# TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 16, No. 25
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 WEDNESDAY, DECEMBER 22nd, 1920 P. O Box 260



▲本報特啟

本報開設有年久爲各界所信用惟遇來工價與紙價較前多增數倍全賴各界所賜之報費爲周轉況當歲聿云暮各用愈形其冗凡閱報諸君已閱及續閱者仰將報費惠來倘因小費未便轉託本埠某號代支亦可關報諸君幸垂察焉



# 大漢公報

中華民國九年拾二月廿二

夏歷歲次庚申十一月十四

六卷(星期三)廿號

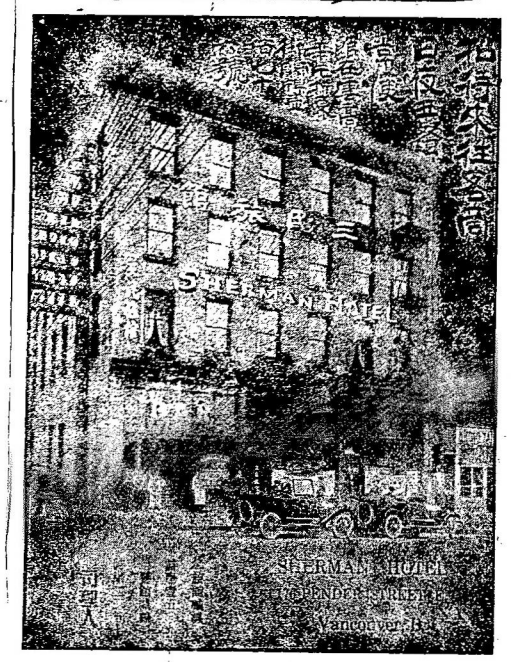
本報價目本埠派到每月收銀七毛五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毛五半年五元二個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十二元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均仰先惠空函定閱恕不奉呈 本報特啓


## 論說

### 李毅告桂省父老昆弟書

吾桂省人素稱腦筋靈敏。動覺較先。昔在滿清洪楊起義諸雄。大半出自桂籍。足見桂省民氣。久已澎漲。有非黑暗專制所能屈服者。洎陸譚莫諸敗類。以不軌之野心。行專閥之專制。橫征暴斂。製械募兵。以吾桂人民之脂膏。爲彼個人之肥料。即其製械練兵。亦並非爲國爲民。不過爲擁兵自固。攫據權位計。故不恤人言。不顧天理。抑壓民氣。封禁輿論。公行賄賂。任用私人。外則竊假護法之名稱。內則實行強盜之伎倆。推其種種之舉動。無一非自私自利者。吾人試思。自古權奸攫位。誰不擁兵自雄。壟斷財政。便以私圖。古赴今轍。如出一轍。吾桂人試觀其所任用之將校。誰非軍閥爪牙乎。試觀其所任用之官吏。誰非招財童子乎。以全桂二千萬人。有限之膏血。填彼無厭之慾壑。以全桂二千萬人無價之頭顱。作彼一擲之孤注。揆其心理。必謂勝則有加。子孫永享。敗則舉家遠颺。借庇外人。猶可擁數千萬之鉅資。不失爲面團團之富家翁。此所謂司馬昭之心。路人皆知者也。在吾桂人非不知覺。非不痛恨。特困於該敗類黑暗專制之下。苦於無隙可乘。故不得不俯首帖耳。冀待時機耳。今幸該敗類等。東敗於粵。西蹙於滇。而桂中又義旗四起。內外交迫。指顧不暇。此正吾桂人急起圖功。挽回民權之絕好機會。故吾桂民黨諸君。有見及此。現在滬港等處。集會討論。對於吾桂人。大聲疾呼。警告引導。不遺餘力。吾桂人試看彼粵人。嘗膽臥薪。百折不回。卒能達到自主之目的。不獨全粵婦孺慶幸。即外人輿論。亦稱羨毅力。又如湘、閩、蘇、贛、皖、鄂、諸省。亦各召集國民大會。函電交馳。曉口广(內从者)音。此何爲者。亦無非欲爭得民治二字。吾桂人智識膽力。素不讓人。何顏瞠目結舌。甘居人後。試思今日在吾桂省絕對爲民權抵抗力與壓制力者。厥惟陸譚諸軍閥敗類。吾桂人不欲爭回民權則已。如欲爭回民權。必須將民權上之抵抗力與壓制力盡行剷除。方能達到恢復民權之實際。否則終日談民權。亦徒成夢想空言耳。抑更有進者。恢復民權。須貴有民權之精神


(三民大旅館)





滿地可銀行

BANK OF MONTREAL Vancouver, B. C.

▲滿地可銀行廣告

本銀行開設有年向爲中西人所信用現計 行資本金二千二百萬元貯蓄金二千二百萬元財產總額五萬六千萬元分設於加屬者共三百餘間卑詩省分行已有五十間以雲高華一隅分設四間然以緬街夾咳部華街與緬街夾跑路街兩間爲滙兌交易之中心点凡各華友滙兌及貯蓄無不特加優待

本銀行司理披露

孖毡銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA,
436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

華人事務部

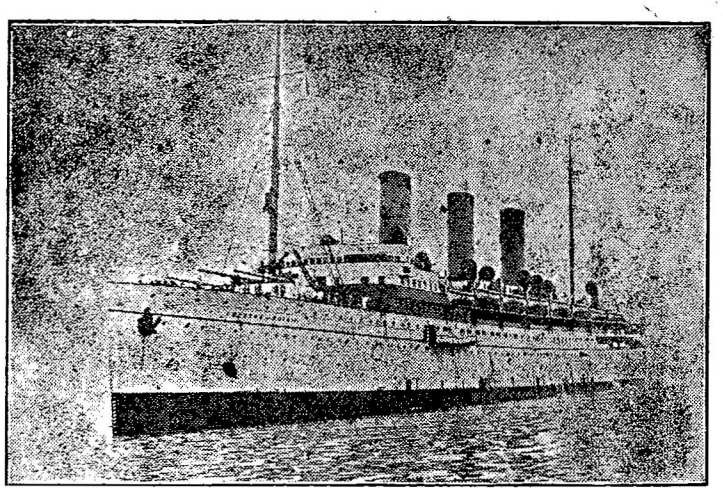
▲華友注意

本銀行現收花旗銀毫。毫水均照時價給還。並收花旗銀赤。亦給以最好時價毫水。如各商有花旗毫。及花旗赤。可携來面訂時價可也。

孖毡銀行謹啓

四丕亞輪船公司

▲敬祈惠顧



▲諸君東旋

赴香港最近船期

| (歡) | (迎) | (華) | (客) |
|---|---|---|---|
| 亞洲皇后 | 十月廿一 | | |
| 俄國皇后 | 十一月十八 | | |
| 滿提高 | 十一月廿七 | | |
| 日本皇后 | 十二月七号 | | |
| 亞洲皇后 | 十二月十六 | | |
| 俄國皇后 | 元月十三 | | |

東亞客務總司理司徒旋謹啓

司徒旋通信住址
SETO MORE
Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火打士
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

中國新穀米

ImPerial Grain and Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗萱粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵門謁見或函賜幷銀單擲下定然如命妥當

庵不路米偈

委路愼雙靴舖

▲現下大減價

舖內各靴定以最低之價號明請來賜顧極禮歡迎

本主人啓

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Stret.

○○貴有民權之實際。若實聽該敗類等之掩飾與壟蔽。但取得表面上與名稱上之民權。○仍係名存實亡。○亦何貴乎民權。昔宋有狙公養狙以朝三暮四之術愚諸狙。該敗類等。亦每盜用此種手段。吾桂人慣無受其愚弄。○致敗狙笑也可。○

（未完）

## 中外新聞

### ○○○法國注意德國武裝解除

巴黎電。○法國下院於星期五日。討論陸軍部長李費拉辭職問題後。○遂以二百九十二票對六十五票表決信任政新府。○陸軍委員會長架斯那會向首相詢問德國是否業經解除武裝。○首相黎基斯答謂德國已經繳出大砲三萬尊。○及毀壞者二萬八千尊。○繳出機關砲六萬五千尊。○及毀壞者五萬尊。○又繳出來福槍二百五十萬枝。○及毀壞者二百五十萬枝。○又謂法國地位。○極形穩固。○可防免德國之侵犯。○且法國亦有使和約履行之能力。○

### ○○○英國軍警在愛爾蘭之行動

都柏倫電。○星期五六兩日。○愛爾蘭各方聞有英兵與黨人衝突。○死傷多人。○有一處英兵被黨人狙擊。○死者二名。○傷者四名。○又有一處警察被殺斃一名。○負傷二名。○又聞英國軍警在愛爾蘭各地。○仍繼續搜捕黨人。○未嘗稍懈。○駐都柏倫英軍司令昨發出通告。○要求市廳及其他公共機宇。○均於星期三日歸其佔領。○現在都柏倫及哥爾克之軍警。○嚴行搜索。○拘捕黨人多名。○就中有新芬黨國會議員一名。○

### ○○○中國贊成國際法庭

北京電。○中國此次慘遭饑饉。○為四十年來所未有。○北方各省居民千萬。○飢寒交迫。○勢將垂斃。○而其他之居民。○即現在受賑者。○亦不能支持。○以待來年六月之收獲。○據各牧師云。○人相食及自殺之現象。○觸目皆是。○慘不忍覩。○各牧師會發出勸告。○請速賑濟災黎。○以免相繼餓斃。○蓋此次飢荒。○京津時報謂為世界之大慘劫。○即遲慢之北京政府亦以災情之重大。○極為驚駭。○不得不設法以救濟難民。○如官吏從中舞弊。○當即斬首。○以儆效尤。

## 本埠新聞

### ●●●外強中乾之國民黨

本埠哥点間由夾片打街間。○閘牌五百二十九号。○乃國民黨新建黨所之處。○遷來建造黨所。大興工木。○各黨員甚形踴躍。○外國大有可觀。○豈知內腐虫生。○黨魁則孳孳以取得表面上與名稱上之民權。○仍係名存實亡。○亦何貴乎民權。昔宋有狙公養狙以朝三暮四之術愚諸狙。該敗類等。亦每盜用此種手段。吾桂人慣無受其愚弄。○致敗狙笑也可。○

（未完）

## 中外新聞

### ○○○法國注意德國武裝解除

巴黎電。○法國下院於星期五日。討論陸軍部長李費拉辭職問題後。○遂以二百九十二票對六十五票表決信任政新府。○陸軍委員會長架斯那會向首相詢問德國是否業經解除武裝。○首相黎基斯答謂德國已經繳出大砲三萬尊。○及毀壞者二萬八千尊。○繳出機關砲六萬五千尊。○及毀壞者五萬尊。○又繳出來福槍二百五十萬枝。○及毀壞者二百五十萬枝。○又謂法國地位。○極形穩固。○可防免德國之侵犯。○且法國亦有使和約履行之能力。○

### ○○○英國軍警在愛爾蘭之行動

都柏倫電。○星期五六兩日。○愛爾蘭各方聞有英兵與黨人衝突。○死傷多人。○有一處英兵被黨人狙擊。○死者二名。○傷者四名。○又有一處警察被殺斃一名。○負傷二名。○又聞英國軍警在愛爾蘭各地。○仍繼續搜捕黨人。○未嘗稍懈。○駐都柏倫英軍司令昨發出通告。○要求市廳及其他公共機宇。○均於星期三日歸其佔領。○現在都柏倫及哥爾克之軍警。○嚴行搜索。○拘捕黨人多名。○就中有新芬黨國會議員一名。○

### ○○○中國贊成國際法庭

給尼發電。○二十五國二十一日簽定贊成國際聯盟所組織國際法庭之議定書。○一俟簽押各國國會批准。○國際法庭當即發生效力。○今國際法庭經多數代表簽定。○中國亦在其列據聯盟會員之預料。○各國國會不久均亦表示贊同。○而簽押各代表亦盼望美國贊成國際法庭。○雖美國未為聯盟會員。○然其表示贊成。○可使國際法庭更為有效。○且可鼓勵各國擁護。○美國政府能先派一代表到給尼發。○簽字於議定書。○然後提交上院批准。○

### ○○○空前絕後之中國大饑饉

北京電。○中國此次慘遭饑饉。○為四十年來所未有。○北方各省居民千萬。○飢寒交迫。○勢將垂斃。○而其他之居民。○即現在受賑者。○亦不能支持。○以待來年六月之收獲。○據各牧師云。○人相食及自殺之現象。○觸目皆是。○慘不忍覩。○各牧師會發出勸告。○請速賑濟災黎。○以免相繼餓斃。○蓋此次飢荒。○京津時報謂為世界之大慘劫。○即遲慢之北京政府亦以災情之重大。○極為驚駭。○不得不設法以救濟難民。○如官吏從中舞弊。○當即斬首。○以儆效尤。

## 本埠新聞

### ●●●外強中乾之國民黨

本埠哥点間由夾片打街間。○閘牌五百二十九号。○乃國民黨新建黨所之處。○遷來建造黨所。大興工木。○各黨員甚形踴躍。○外國大有可觀。○豈知內腐虫生。○黨魁則孳孳以取得表面上與名稱上之民權。○仍係名存實亡。○亦何貴乎民權。昔宋有狙公養狙以朝三暮四之術愚諸狙。該敗類等。亦每盜用此種手段。吾桂人慣無受其愚弄。○致敗狙笑也可。○

（未完）

## ▼◎▲黃江夏堂收到第六期堂底股份銀芳名列

（●代世）（○代傳）（○代禮）以下俱元數計

催進　樹晃　樹燮　進○　世臻　各一百　德俊　梓楠　世潤　○福　槐章　各五十　子嘉三十　策文　賢世　景世　華精　恭嚴　恭濂　恭儉　昂盛　開現　世文　祥光　啓鉅　桂灼各弍十　增林　衮文　●鎏　●禧　●舜　●國樑　焯●　○舜　紹珍　經煖　吉柱　增珍　烜興　遠儉　遠照　起福　華租　柏耀　英駿　鉅賢　漢文　齊燿　伯河　樹常　名璧　文淦　椿德　秀文　達成　蘭上　兆鰲　洪錦　炳豪　勝喜　錫光　才●　澐蘭　蘭順　添烈　秀榮　恭瓊　齋連　子漢　彩●　贊章　●壽　德慈　立操　文緝　●瓊　桂燕　廷炳　增鉅　社軒　樹濟　擢●　義華　槐秀　恭賢　○邦　耀章　柏祥　德傑　炳灼　昂拔　顯秀　蘭觀　衛昭　福基　遠沾　邦明各一元　日和　●綏　○廣　隆德　松經　兆巨　石安　贊德　松衛　舜良　國賢　冠球　華太　吉瑞　均韶　池旺　奉政　德川　蓁蘭　祺桂　榮枝　昂瑞　福光　昂海　新來　樹美　盛廷　澤鱗　宗基　芝洽　耀昂　毓蘭　蘭汝　華逐　●　●榮　●仕　耀聯　○元　紀稔　●旋　廷彩　仁壽　劍業　金餘　●達　●榮　●仕　耀聯　○元　紀稔　●旋　廷彩　玉幹　蘭賡　紀照　各底銀五元　●質　炎●　本●　●賀　●各十元　廣●　●惠　○　育●　維麗　●榮　●各底籤九元　●始路　名東五十　淦文　國祥　光輝　樹瓊　華輝　厚福　昂祺　兆晃各十元　枝盛　增榮　增日　權○　增錦　福祥　炯昌　兆章　錦銳　戊泉　紀祥各底五元　▲袁罷崙●燦五十　翹●十元　光求五元　▲魯市崙寶文壹百　潤興貳十元　啓侖（旁火）　章煖　華燦各十元　錦祥　富賢　增仕　耀祥　義竝　純杰　●凱　寬堯　燦倫　祝蘭　華煥　晃純　蔚蘭　榮添　英蘭　各底銀五元　▲點問頓集綸　●煉　各一百元　其英　●詠　恭均　各五十元　灼達　●義　光寬　恭論　啓電各二十元　章達　純亨　光宣　●韶　窓○　樹孚　瑞章　銓章　●彬　國華　成福各十元　華珍　安邦　集歡　業大　家超　和為　元培　龍強　●衮　倫位　三美　旋邦　榮光　清賢　廣兆　兆祥　護●　育章　●煒　永合　星堂　禎祥　如坤　啓滙　○文　連式　廉修　啓龍　興民　崇來　榮欽　講連　朝康　●達　衮興　連仲　兆鰲　寶勤　啓奏各底五元　▲笠罷市足祥樂一百元　啓棉廿元　●熙　崇煊　崇煖　嘻○　恭舉　臻賢　錦盛　桂遼　●烱　●彙　崇洲　纘●　各十元　章濃　恭贊　賢聰　每各底銀五元　已上有會份者每捐底銀五元　雲埠黃江夏堂護啓

## 竺西釋氏久證禪緣精研医術獨得真詮悠悲濟世名不虛傳

**照登海外二十餘年医理証候衰旦萬千症無大小藥到病痊**

**花柳治法尤為萬全毒根永斷效驗如仙自製丸散證書贈領**

**丹成九轉名揣此前賢谷畢群友倘遇病纏請將原委詳列信端**

**萬家生佛窃比前賢谷畢群友倘遇病纏請將原委詳列信端**

**按症發葯決不稽延郵寄自理藥金惠先謹此佈告惟照不宣**

Chuk Sai. 904 Grant Ave San Francisco Cal. U.S.A.

**◎仙方參茸特別戒煙茶葉每西沽銀叁員伍毫並無煙質自然斷癮**

◎參茸海狗腰固腎止遺精丸仔　每西二元　◎除外感頭風去潮熱萬病回春散　每罐銀三毫
◎參茸海狗腰固補腎壯陽丸大丸　大合二元　◎婦女調經止腹痛鳥鬼丸　每合一元二毫
◎男子夜夢遺精丸每兩一元七毫　全料十九元半料十元　◎婦科調經孕育種子大補丸　每合一元二毫
◎參茸四神補腎與陽種子丸仔每兩二元　每料二十三元　◎治小腸痛氣痛消核丸　每兩一元四毫半料八元
◎參茸鞭大還少丸雙料每兩一元五毫原料每兩一元二毫　◎杜肯樓免孕丸　每兩一元五毫
◎加料參茸五腺壯陽種子大補丸每兩二元　半料十八元　◎內消花柳牛王滋腎止痛丸　每服一元每兩八元
◎參茸武溪壯氣血大補丸仔　每兩一元五毫　半料九元　◎應驗花柳搜毒珠丸　每服一元　每兩八元
◎補腦安心寧睡養血丸　每兩一元六毫　半料九元　◎花柳入骨骨痛內消疼壞丸　每服一元　每兩八元
◎參茸補天還少丸雙料每兩一元五毫原料每兩一元二毫　◎內消花柳解毒丸　每兩一元九毫　半料九元
◎參茸四神丸腰壯陽種子雙料固本衛生丸　每合銀一元二毫　◎內消花柳初起白濁止痛內消丸　每服三毫五　每兩一元八
◎加料參茸五腺壯陽種子大補丸每兩二元　半料十八元　◎內消花柳牛王滋腎止痛丸　每服一元　每兩八元
◎參茸武溪壯氣血大補丸仔　每兩一元五毫　半料九元　◎應驗花柳搜毒珠丸　每服一元　每兩八元
◎補腦安心寧睡養血丸　每兩一元六毫　半料九元　◎內消花柳解毒丸　每兩一元九毫　半料九元
◎參茸補天還少丸雙料每兩一元五毫原料每兩一元二毫　◎內消花柳初起白濁止痛內消丸　每服三毫五　每兩一元八
◎參茸四腰壯陽種子雙料固本衛生丸　每合銀一元二毫　◎止日久虛滑軟澀丸　每服四毫五　每半料九元
◎加料參茸五腺壯陽種子大補丸每兩二元　半料十八元　◎止日久虛滑腎身丸　每兩一元六毫　每半料九元
◎參茸武溪壯氣血大補丸仔　每兩一元五毫　半料九元　◎日久花柳身虛挾元解毒丸　每兩一元五半料九元
◎化痰止咳順氣丸　每包二毫五　每兩一元八毫　◎花柳瘡後結骨疼氣虛補腎丸　每兩一元七　半料九元
◎順氣止咳如聖丸　每瓶銀三毫　每瓶銀二毫　◎花柳瘡後結骨疼氣虛補腎丸　每兩一元七　半料九元
◎滋效呼喘壯氣化痰丸　每大盒七仙　每瓶銀二毫　◎內消瘡癤疔疽止痛生肌珍珠散　每瓶銀二元
◎驗痰止咳如聖丹　每瓶銀三毫　◎內消瘡癤疔疽止痛生肌珍珠散　每瓶銀二元
◎內消瘡癤疔疽大貴痰蛋散　每大瓶二元　小瓶一元二　◎接內外痔止痛內消牛王散　每服四毫　每兩一元五毫
◎打回頭接續續筋大接骨科生肌膏藥大張一元四小六毫　◎內消痔漏止大便痛血丸　每服四毫　小張三毫五
◎遇利大便膏血丸食之日日有來不是瀉丸　每兩一元　◎腫瘡花柳消疔蠟丸　每服一元　每兩八元
◎化毒去腐生肌膏砂珍珠紅藥膏　每合一元八毫　◎打風消除腫痛腳痛消腫膏藥　大張七毫小三毫五
◎外科止痛醒消丸（瘡總宿科宿合）　每服一元　◎風濕骨痛腳痛丸　每兩一元四毫　半料八元
◎治遠年痼腳生肌黑瘡膏　大合四元　中合二元　◎夏筋活絡除軟痛健步舒血丸　每兩一元六毫　半料九元
◎正骨秘訣止咳血吐血丸仔　每兩一元五毫　每半料九元　◎少林寺還魂接打消腫止痛散　每瓶一元
◎除点去腐退紅筋光明眼丸　每服三毫　每兩二元　◎出蚊仔毛行瘀症散　每瓶三毫五
◎除点去腐退紅筋除点腐肌丸　每服五毫　每兩二元　◎蛟紐止痛除濕善疼身腫水　大瓶二元五小瓶一元
◎消腫止痛退紅筋光明眼丸　每兩二元五　半料十五元　◎消蛟止痛去皮消濕善疼癒水包峰由四毫至一元二
◎參珠庭尾驅補骨光明眼丸　每兩二元五　半料十五元　◎消蛟止痛除皮膚濕善疼片散　每包銀一元
◎男女婦正腰風止痛丸每服四毫　每瓶二毫五　每兩銀一元八毫　◎接除久頑皮鮮藥鮮油　大瓶三毫五小瓶一毫五
◎男女心痛肚痛丸　每服二毫五　每兩銀一元八毫　◎立即止痛散有孕者食之即止　每包三毫五
◎治日久頑癬千癩濕毒白癜水　每瓶五毫

## 竺國良醫名流廿紀　西方活佛道濟群生

大國手竺西氏先生醫。○弟來游英屬。○水土太寒。○身被削伐。○每見小便頻數。○大便虛結。○尿後点滴。○清精隨來。○夜夢遺洩。○目眩耳鳴。○四肢乏力。○作事維艱。○種種現象。○腎虧無疑。○素聞。○先生醫術神奇。○爰將病源詳述。○請參症訂方。○賜來丸茶。○服後夢遺峯止。○小便亦疏。○再取藥一次。○而諸症漸愈。○又蒙付來利大便丸。○海狗腎四鞭五鞭等丸。○僅數禮拜。○即收全功。○可知先生用藥得當。○名不虛傳。○謹上數言。○以為之頌曰。

博矣哉先生之醫學。○妙矣哉先生之醫術。○先生妙悟禪機。○精持戒律。○業繼軒岐。○心同仙佛。○醫界之良。○實球無匹。○壯游北美。○關懷民物。○賣藥為名。○濟人為實。○丸散膏丹。○功難盡述。○愈我遺孀。○社我夙疾。○恩德滂深。○聲名洋溢。○

旅英屬台山弟丘淮聲拜題

## ○○花柳疔毒　一掃而空

竺西氏先生大醫。○復啓者。○弟前染花柳疳疔等症。○餘毒未清。○近來復發。○遍身起粒。○骨痛難忍。○上四禮拜。○得接付來花柳搜毒珠珀丸。○花柳疔毒入骨丸等。○即照服食。○三天之後。○大見功効。○至一禮拜之久。○果然藥到回春。○其毒一概不見。○眞其效如神也。○知關垂念。○特此函知。○並謝大德。○

旅巴拿馬埠弟蕭瓊瑄上言

## ○○痔瘺便血　藥到回春

竺西氏先生鑒。○啓者。○弟前染痔血之症。○蒙付來內消痔瘺大便下血丸。○并水茶數劑。○曾經照服。○症已全愈。○茲付上銀伍大元。○祈為哂存。○以作茶煙之資。○感謝先生之功不淺矣。○耑此並叩　大安。○

英屬李奕夥上言

## 竺西氏先生治癒海外無雙

弟趙裕健。○前因不慎風寒。○染外感傷寒之症。○以致欬嗽。○痰中有血。○潮火骨痛。○辛苦難言。○數易中西醫。○莫能奏效。○久聞　竺西先生。○名揚遠近。○凡求醫者。○百病皆療。○奈害山遠隔。○就診難艱。○病已至此。○不得已覓兄弟扶持搭車出埠。○即延先生到診。○蒙先生細心參訂。○按症發藥。○即晚食茶一包。○丸一服。○便能步履。○次日即能步履。○與好人無異。○三日後。○咳血潮火骨痛一概消除。○今者復回羅笙。○飲食如常。○精神充足。○活命深恩。○永拜先生之賜矣。○謹登報章恭謝。○并為醫胞告曰。○染病不愁辛苦。○挪醫總要精良也。○

## ▲老市倫致公堂鳴謝

啓者。本堂於十月廿四號落成舉行開幕禮。○叨蒙各界醫胞洪門致公堂昆季慨贈厚貺。○同人等敬領之。○餘無任感激。○聊登報章。○以表謝忱。○

都城公堂賀儀十元

鏡額一幅

坎城公堂賀儀五元

卡城公堂賀儀五元

達權祉賀儀五元

歙汝公壘賀儀五元

始路公堂大檯成張

座椅六張賀儀五

元鏡額一幅

汝利愼卡市魯公堂

儀五元鏡額一幅

叻嘶公堂賀儀五元

亞城公堂鏡額一幅

二埠公堂鏡額一幅

域埠致公總堂

鏡額一幅

總堂書社鏡額一幅

雲城公堂鏡額一幅

達權祉鏡額一幅

宛城公堂鏡額一幅

沙城公堂橫額一幅

黨近公堂洋畫一幅

加蘭福公堂大鏡屏

一座賀儀五元

坎文公堂洋畫一幅

企城公堂洋畫一幅

占城公堂賀儀五元

滿城公堂生花三盆

賀儀五元

金山致公總堂

橫額一幅

云埠膽市黨公堂

洋畫一幅儀五元

紐約公堂賀儀五元

橫額一幅

汝利血公堂賀電

域埠總堂賀電一封

都城張錫敦先生贈

圖章二只

永和隆　黃純杰

黃淦文　黃華燦

黃英蘭　仝送儀

十元　洋畫一幅

永安和　三　合

合　昌　梁經賢

黃官文　黃廣賜

仝送洋畫一幅

賀儀二元

（未完）

載榮旋。先生已於月之十八号登舟揚帆矣。是日公堂叔父與達權手足。備車親送。至鼓輪時方轉車回寓。可見先生言行德望之入人之深云。

●●●此農可謂運否　矜祿士廿号電。西人不朕　寓市勒擊士處。以耕種爲業。不料是日爲祝融稅駕。將其所住之屋　並家中大小衣物　概行燬去無餘。聞去年夏季。氏曾被比參臣樹林火災所波及。將其所收穫各物。盡付之一炬云。

●●●中國肉品嚴行取締　域埠敢富文街二一八号。麥他韋市兄弟　日前呈稟柯京司理牲畜部阻治曉頓氏。質問中國罐頭肉品　近日阻治曉頓據情答覆　稱說中國肉品。衛生無確探驗。亦未得探驗方法。無論其適合衛生與否　概置不問。本京曾下令禁其肉品入口。今又接來稟詢及。總之由中國寄來之肉品。既已抵埠　暫行原情準其起卸。續來者縱然到埠　定必撥回。此後亦無庸致函質問云

●●●奸商爲狡徒所愚　温地辟廿一号電。近因美國銀帋價漲。本處商人。見之而垂涎。思以廉價補水。得以漁利。故到來買物。出美幣以購物。各商便速行收納。不料該處有等惡徒　乘機將美國之壹員帋幣。改竄爲廿元。持之以購物　商人未細加辨認。現多被其所欺云

●●●製蔴糖家之反對聲　布蘭佛廿一号電。本市製造蔴糖家　因政府不列伊等物品于取消奢華稅內　大起反對現極力呈稟政府。謂政府將蔴糖物品。視與燒酒葡蘭牌同列　殊屬失當云

●●●減低縫　傭值　都郎度廿　号電。本處裁判會每半年間。有權更改各公司與其所傭工人合同。現該會已決意將本市衣服行工人工金　減低百分之十云

●●●電詢政府救濟工人辦法　域埠廿一号電。本省內閣員柯立護　昨。通電柯京內閣員羣顯　詢以坎政府對于是處失業工人問題　如何辦法　蓋本省現時失業者。回國兵已居其半　吾望政府宜体恤回國兵。本省現雖已設法。但須候舉出省長。始能進行。今請即回電詳明政府對于本省如何處置等語

## 各國新聞

○○○警員槍斃犯婦　舍路廿號消息。西婦効活。于上禮拜三日。因犯法被警員亞沙李入屋拘拿。不料婦起而拒捕。警員乃將伊槍斃。已紀前報。聞昨朝開驗尸詰問。陪審員判警員無罪。且嘉許其能盡職責。而婦之鄰人。亦謂婦自正月以來。常無故亂發槍砲。婦之女亦供稱其母染有癲狂症云。

○○○歲孩童便劫郵件　美國紛溺士廿号電。西童魯報士　偕同滿地佐　年俱十歲。是日下午。在距離本處東南十六里之美沙埠。被警員拘拿。指爲犯劫美沙埠郵局案　據警員云。該童等于三月內。在信官之郵箱。偷去赤帋及郵票。值銀千餘元之多

○○○地震爲災又聞　南美洲表尼突士廿号電。本處是日接文姊沙省威崛鄉電。謂于禮拜五下午三点時。該處忽覺地震甚烈。是役死者八人。傷者二十餘人。損失極大。○○○颶風地震爲災　東京廿一号電。據本處是日得接消息。謂邑島覺有地震。同時颶風大起。許多樓宇被傾倒。聞該島入卡路蘭羣島內。歐戰時。日冰由德國奪得者。居民有七千五百人。函積七十九方里云。

○○○輕生命如鴻毛　舍路廿一號消息。本處西人專恰夫。年方廿九。因家事縈胸。且無能尋工棲身。以自食其力。是日午餐後。乃回伊房。放槍自盡。爲其弟在鄰房聽聞。即走入察視。時專氏已斃命矣。聞專氏與其妻相離已有　載。彼常以失妻爲念云。

▼○▲域埠致公總堂通告

爲催繳緣簿事照得宛城公堂購置實業股份部經本總堂於六月代行批發各支堂在案今已閱數月宛城之樓業已巍然崧立利益實現而各支堂繳部尚屬寥寥豈各昆仲利益心淡耶一年將終矣各埠公堂既已認股者從速交來如未認股者可急行認股直接寄回宛城公堂以清手續俾利益均沾可也此佈

▼○▲域埠致公總堂選定民國十年職員一覽表

▲盟長　馬延遠　周　生　▲會長林立榮　周清緝
▲議長　羅月池　林德仁
▲中文書記　羅小白　容月池
▲總交際　羅超然　駐東方張深　駐中央王孫卓
▲駐總堂西文書記　劉　韶　馬道政　鄭慶仰
▲理財　馬瑞堂　林德緒　李勉臣
▲監督　司徒煥棠　鍾　然
▲董事部張　瑞　林立榮　趙芳椿　周道緝　羅超然
羅月池　李　強　鄭慶仰　鍾啓然　黃珠世　陳　森
周家銳　湯　接　關　章
▲議員　周家職　劉孟義　林德亮　黃學修　李永鏡
劉希禎　林英羅　盧　安　黃如聰　黃蟾求　葉　榮
李　卓　譚　添　周鑑清　林德治　湯關岑　錫
馬壽山　張節山　胡富和　劉　韶　趙九齡　林　傑　劉維珠
林舉堯　司徒其　張　鍊　鄧　賢　伍　承　黃梓華
劉希禎　李　偉　胡持臻　黃祀華
李聖儀　吳貞創　周甲林　李杏源
廖北元　梁則池　胡福祿　羅翎翔　湯　扶　李　杏
趙　作　陸　田　梁　壽　黃炳麟　周　水
張煥章　呂兆麟　莊　伙　劉石保
馮日輝　林　南　王　成　胡福祥　趙　照
▲庶務　周家銳　黃才添
陳　初　李　蘭　鍾
▲調查　周家驥　李伯如　鍾
▲核數員　李雁朋　鍾
▲司祝員　黃昌利

▼○▲雲埠恩邑同福堂開幕廣告

公啟者本堂新樓落成謹擇拾二月廿五號即(禮拜六日)舉行開幕慶典屆期統請各埠仝人駕臨助慶指示一切曷勝榮幸此佈

民國九年十一月　日　旅加恩平同福堂啓

▼○▲懇親會一週紀念　鳴謝

比丈青才社祝詞儀金十元　黨近致公堂儀金五元
雲埠致公堂祝詞　　滙權社祝詞
卡技利致公堂滙權社祝詞儀金十元　大漢公報祝詞
仙巴崙致公堂祝詞　　叻吆致公堂達才社祝詞
武埠致公堂祝詞　　維城黃渭廷黃炳麟祝詞
卡城黃愷文儀金五元　　宛汝辟致公堂祝電
汝利愼致公堂祝電　　沙市加寸致公堂祝電
域多利埠致公總堂啓

▼○▲企連打公堂職員一覽表

▲會長許星樓　關仁章
西文書記梁有安　李常立
▲監督雷竹菴　黃　惠
▲幹事　梁大　黃　福　關國秋　周朝潤　黃參秀
司徒俊晃　關崇植　鍾　恒　梁　榮

▼○▲片市左治至德堂定期開幕

茲啓本至德堂分部謹擇於舊歷十二月初一即西正月八日舉行開幕典禮敬請各埠本堂分所暨各兄弟各團体僑胞諸君屆期幸勿吝玉駕臨指教不勝榮幸之至也

民國九年　十二月十五号

▼○▲承　受　廣　告

啓者市的夫餐館在企化街門牌弍九六號原日係林舉金開設今將生意擴充另招林富林協立入股夥開舖中傢私貨物及此後生意均歸三人所有惟林舉金日前與各號及中西人有數目轇轕祈於十二月廿四號以前携來富衆聲明與林舉金面議安當倘林富林協立入股以後該餐館於林舉金前此之數我兩人概置不理

九年十二月　十　号

林富　林協立仝啓

●●今朝銀行(每百)六十五元五

▼○▲尋　姪　廣　告

啓者弟有舍姪周奕舜開平茅岡禮義庄人向在雲高埠傭工現下不知他往何處消息不通家信無從投遞茲特登報訪尋如有親朋知奕舜下落請煩來函報告或奕舜覩此告白須速照後列西字付來函酬明所在地点俾時通音問並回信以安慰家人之望也

Chow Keee B.M.O. Elroy R.R. 2 Cloverdale B.C.

周百祺　周百里啓

▼○▲周瑞旋　回國

弟隻身回國平日相交未獲告知一一踵門拜別自問有愧希爲原諒然而贈物送幣者甚爲感謝如有函件照下列住址付來　一廣東電公司

一廣州東山培道學堂教員周美雲轉交無悞

Paul Chow Canton China,

▼○▲注意

▲新餐館出世

樂陶餐館始開張酒晏隨時奉客嘗厨子精良餚美味餐房潔淨電生光街遊卡路知何處樓是僑宴舊地方伏冀玉軒雲集此殷勤招待有秋娘　在卡路街門牌五百三十七號電話(詩麼)八五九一

司理　林舉翰人　梁奕豪

▼域埠致公總堂通告

爲通告事本總堂選舉十年職員經已揭曉瓜代期近凡屬公事着手清理各分堂應繳納總堂公款應即照章繳清以符定章而重公費仰將後列各項未經完繳者迅即掃數繳納以清手續而昭劃一是所切盼　計開

外交員月俸　大漢公報股款　兩總堂年捐　新會員會費

片市阻珠公堂信箱改用八号

尾利愼血公堂信箱實八百九十九号　恐各分堂投函有誤特此通告

民國九年　十二月　壹號

域埠致公總堂特啓

# 紹昌行秘製青丹九散
## 統理內外方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員
參茸武溪大補丸 每盒六元 每料廿元
即止吐血鼻血便血藥 每罐二元
行船嘔浪丸 每盒三元
通治咳嗽痰丸 每盒三元
順氣消痰丸 每盒三元
參茸魚膘三鞭廣嗣丸 每盒伍元 料信
萬應花柳毒丸 每盒伍元
通治口瘡喉痛散 每盒二元
花柳咸疳止痛生肌散 每盒三元
止各種氣痛散 每盒二元
打消橫弦陰疽乳巖惡核內消丸 每料伍元
止各種氣痛藥水 每盒二元
治臭狐臭腳膏 每盒一元
初起花柳白濁不憂丸 每盒四元
婦人安胎種子衛生保育丸 每盒三元
神驗癬癩藥 每盒元半
治婦女經前腹痛止痛調經丸 每盒三元
神效刀傷止痛生肌散 每盒三元
速愈遺精丸 每盒四元
立效牙痛散 每罐二元
總治耳聾鳴丸 每盒四元
四時感冒痾嘔亂散 每罐二元
九種心痛丸 每盒一元
治赤白痢程急後重散 每罐二元
嗜喘經驗丸 每盒四元
雙美如意丹 每盒一元
包劏小腸根氣痛丸 每盒二元
花房滋露膏 每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹 每料拾元
紅顏舞折腰丸 每盒伍元

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酣酊而不醉能愈百病可謂嘉貨健脾開胃滋陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉痾枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采婦然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠頓消至於虛弱家屢重骨蒸淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之茍此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人關唯一利器也請速購服 分駐北美洲總售處紹昌行披露

紹昌行總售處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

# 三鞭補血露

| 三鞭補血露名 | 郵費 | 加 | 另 | 各 | 美西各埠每樽士担銀帋 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 美東各國每樽士担銀幾元 |

代理處售
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信處售
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal



# 訪尋嫡叔

台山縣橫坤村人鄭合女字帝勝年約五十歲前數年在二埠板偈當工至今未知下落如吾叔及各親朋見此告白請依下列住址回音報及以便通信爲禱

Fook Shing Lung P.O. Box 1124 Nanaimo B.C.

弟鄭百利 鄭百信 敬訪



# 嶺南酒樓 重修開市 廣告

嶺表騷人，不少客情于杯酒，南方佳客，偏多取樂于夕，況際茲春色，繁華，正名士買醉之候，春光綺麗，雅人消遣之時，本樓現加意修飾，煥然一新，厨師精乃極山珍海錯之奇，侍女閩旋，盡心侍神怡之樂，茲臨二月十号開市，（即禮拜二日）深望親愛僑胞，留心惠顧，各極歡迎，謹此奉告。

嶺民國九年 三月吉日

嶺南酒樓主人謹啓



# 恒恒利照記
HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專營南山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并代辦金豬牛肉豬肉什凡各瓜菜各樣蔬果每日發客，謝顧

# 廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone R.F. 785
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七号專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸各熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽，極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉

▲本號（講線）RF七八五

# 司理關崇頤仝啟

# QUON LEE Co.
626 Main St.
VANCOUVER, B. C.

本號四時菜蔬生菓麥穀麥米麥糠專做發行零沽

# 均利號

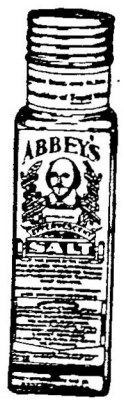
諸公光顧 請留意焉

▲線喊（矢摩）壹二三二

司理人馬愷政 啓



# Abbey's SALT




葉倫鹽最能救治頭痛
背脊痛消化潔胃清血
正腸且克調整內腎並
能治結卑（從广）腹痛等
症令人身體强壯各葯
材舖俱有售賣



# 廣利隆
KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

# 補救

# 我輩敬佈周知

英海外僑胞如有此弊既銷磨于前速圖補救于後

總藥行廣生行大埠三家生行大藥房

每料廿四元 半料十二元 小半料六元 半小料三元 每盒 仙元

# 金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花毯顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹器紗索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號
（臧線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

# 廣興祥 遷舖

廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定嚴換

▲電話（詩吟）二六六零

溫高華埠 廣興祥司理 人關耀崇啓

# 通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林紹德
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

# 順利滙兌局

雲高華代理人林德紹
港域多利代理人永利源

## ▲▲〔注意〕同胞請看 特別廣告

我國僑胞在西人銀行滙款回鄉告欲知到所以若快捷如拿大省中國人未設有滙兌局向由西人銀行滙但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者例如該滙單到港拱往銀行向收雲候西人對合未妥出加房派股東字幾担保方能支銀此者須候半日始得銀回來色費特阻留第有鑒此特別設拉理滙兌局專為代走依銀行規矩滙款無論遠近概收銀紙仍當僑胞及商戶要滙款項隨時可以面收或由電滙無論多寡人担保阻拘時候無柯收取滙費特別克減

◎本號常有大小金鐲便換

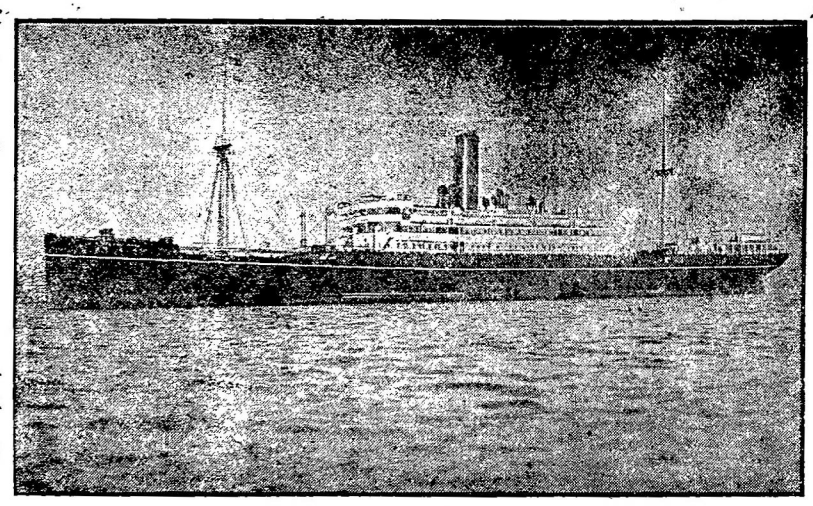
◎拉滙每星期特候每日由上午十時至下午五時

◎星日滙水特優

雲高華代理人林德紹
港域多利代理人永利源



# 每兩禮拜一水由域多利直返香港



日郵船公司啟

Nippon Yusen Kaisha S.S. Co.
The Great Northern Railway Company 大北電路公司
▼ ▲ Vancouver, B.C.

○船名　元月四日　一月十日　三月七日
香取丸　鹿島丸　香取丸

美港出帆日
諏訪丸　十二月十六日
伏見丸　一月廿七日



# 裕昌隆

YEE CHONG LUNG
P. O: Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云海卡路街門牌五三九崙辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧為盼

司理 林立晃
林普盛

# 盛號

雲高華埠 （聯一）
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以侯諸君之所好如蒙光臨倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八
▲舖在廣東街對面門牌十七號
何年承接電火水籠
並有電火什物發售

貴廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀



# 雲哥 永安藥房 華埠

## 選辦各省地道藥材

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

參茸補腎丸　每打庄三元
刀傷跌打丸　每個五毛
神效白濁丸　每服壹元
經驗痧疔散　每樽一元
斷根癬藥散　每樽五毛
八寶光明眼藥罐五毛
止咳藥羌每兩二毛五
正野山花旗參即平沽

自製各項膏丹丸散

# 精製中西蘇糖

同昌記

諸君光顧格外歡迎　郵費貴客自理
舖在片打街三十二號　電話矢磨二四〇四
永安藥房司理人楊發樹　全啓
葉君邦



# ▲◎▼買薯仔包者注意

啓者本公司有頭等薯仔包五十千個發賣每個取價入仙合意者請來買之勿失此良機可也

Chicago Junk Co. 625 Main S. Phone Sey 4799



# 保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.

五洲大藥房

自來血膏丹

常有

正牌膽

海狗鞭　牌覇腎腰
臭鼠胆　止花旗參

陳年跌打藥酒

# 參茸玉桂約材

本堂自製各種膏丹丸散列下

本堂專設祖傳秘方精製各種膏丹丸散藥材地道真正不參假冒如蒙賜顧請認明本堂招牌為要

本堂開設多年蒙各界光顧無任感激茲為酬答主顧起見特減價發售

本堂地址在片打街門牌十三号為華人主婦購買藥材之最便利處所

本堂備有英文目錄函索即寄

本堂備有電話如蒙賜顧或有要事請電話本堂當即派人前來接洽

本堂備有代客郵寄藥品各埠之設備

本堂備有各種參茸藥材及各種中國藥材

本堂備有各種中國藥書

本堂備有各種中國藥酒

本堂備有各種中國藥丸

本堂備有各種中國藥膏

本堂備有各種中國藥散

本堂備有各種中國藥油

本堂備有各種中國藥水

本堂備有各種中國藥粉

本堂備有各種中國藥片

本堂備有各種中國藥錠

本堂備有各種中國藥丹

本堂備有各種中國藥劑

本堂備有各種中國藥品

本堂備有各種中國藥物

本堂備有各種中國藥材

本堂備有各種中國藥

本堂備有各種藥

本堂備有各種

本堂備有

本堂

# 新張 廣興隆 廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧繡綢巾時欵男女鞋襪送禮香蠟糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

◉方藻記火肉常便
◉代理粵城十八甫萬春園　參貝製陳皮片　各項膏丹丸散發售
◉舖在片打街門牌一百十一號喊線（矢么）九一七六

雲高華埠廣興隆司事人方富健　廖就啓



# Robinson's Clothes Shops

# ▲◎▼笠賓臣衣裳舖廣告

買平衣裳請登樓上

本號特定新式★樓二百七十八件為加拿大空前未有者平常價值由六十五元至一百元而別號之定價尚有加多者

現定沽價
四十五元

請來選擇勿失机會本號尚有別樣大樓定價列左
一十六元五毛
二十四元七毛五仙
三十二元五毛
希為留意是荷

舖在喜市定西街門牌四四一樓上

企霖文大衣裳舖

男子大樓
各等款式
諸君惠顧
敢保適意
本店主人啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAHAN LIMITED
153 HASTINGS ST. W.



# ▲◎▼加拿大雲高華 花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧俾極歡迎

舖在租治街門牌四百三十三号
電話体倫一六七七
▲鷄蛋麵干　每磅亳五　發行相宜
▲鷄蛋濕麵

製麵師雷家協　司理人　雷法　雷紹　啓

North America Noodle Factory
438 Georgia St. East
Vancouver, B. C.

# 祖國新聞

## ◐◐◐劉顯世去職之京訊

十一月十二日京訊　貴州劉顯世元電自願退休一節　外間雖已有被盧蕭驅逐之傳說　但京中接得貴陽十四日電告　內容如下　署謂此次滇黔聯軍在川失敗　所用軍費需二百五十萬元　唐繼堯願在滇籌二百萬　在黔籌一百五十萬　黔省議會大駭　謂滇軍入川　係唐主動　黔軍爲唇齒之誼　出兵一萬五千援助滇軍　今在川失敗　自重慶合江南退之滇軍　在貴西黔中兩道松坎桐梓仁懷大定畢節等屬搶掠一千餘村　損失在三千餘萬　黔民何辜　遭此奇劫　應請滇軍負賠償之責任　此議一起　全黔大譁　要求劉顯世取消自主　劉于十一月十二日函告各界代表　謂本人決不戀棧　要取消自主之舉　予屢次列名於唐督通電　本人頗難轉圜　現在惟有辭職　使取消自主之舉　不在予手中辦出　一方面則予個人對於唐實庚亦可告無罪　一方面滇省亦不致強要黔人負担滇欵至應否取消自主　予一概不問　各界以盧蕭於前次曾有通電　贊成取消自主　遂擁盧爲總司令　但劉仍在督署觀察情形等語　又詢諸貴州同鄉言　貴州向爲受協省分　即無軍事　猶虞不給　蓋全省歲入僅八百餘萬　而軍費每年亦須六百萬　現在地丁已豫徵到民國十三年云　又據熟悉西南內幕者謂　劉在黔幷無何等實力　年來頗爲部下所挾持　極感痛苦　近自北京宣布統一　劉頗擬乘機罷兵　收束軍隊　無如唐繼堯迫令一致行動　劉既無法擺脫　而默察大勢　川中士氣方盛　滇黔敗耗頻傳　終局恐不免與唐同歸於盡　故擬急流勇退　爲社除煩惱保持身家之計　但此舉與大局頗有影響　滇唐受此打擊　殆成孤立之勢　因盧蕭人極穩健　曾在重慶首倡撤兵　今既握有軍權　則西南局勢或從茲有大變動　京政府接得劉之辭電　以滇黔內部既已實行分裂　實爲進行統一之好機會　因于十八日午致電唐繼堯　待就唐氏歷次堅持法律外交兩問題　切實聲明　大致謂屬於法律事件　國會業有另行召集之明文　固無用再事爭執　至外交條件　尚有一二待商之處　然彼此同是爲國　不妨于統一實現之後　互相辦理　較爲穩妥　掬誠奉告　外此亦別無求全之法　佇候明教施行等語　觀此　則北京對滇談判　已較前有進境矣

## ◐◐◐實行遣散龍家軍

龍濟光所部振武軍　迭在鹽山慶雲一帶　肆行擾掠　北政府已決定　概予遣散　惟因欵項無着　未克實行　連日直省軍民長官連電敦促　當由陸軍部核算用欵　約需十萬元　已商由財政部先發半數　尅日滙員前往資遣　○○○廿八晚九時訂　沙河忽告火警　聞在該處營壘駐紮之桂軍　因匆忙撤退　不知如何遺下火種　以致延燒

## ▲蒙各埠捐建致公堂欵項芳名列

◉山巴崙緣部
致公堂五元
林立本二元
陳秤　鄭振秀
馬大宗　黃美錢
沈樹　岑樂舉
梁前　俱元半
徐照　劉佐臣
鄭星　俱一元
何就　曹翔舉
梁兆　廖璧山
陳榮松　關子樂
張天宇　黃煥煖
周國萬　陳孔滋
黃翕世　鄧球
曾添　張其表
馬爲湯　黃如意
鄭厚添　謝錦
周國慶　郭才
黃　貴
鄭就財　朱榮滋
馮欵賢　鄧德樞
馬策修　馬鏡明
俱五毛　江文慶
◉錦碌緣部
致公堂捐銀十元
◉汝利愼緣部
馬能燦　朱廣育
葉霖　俱二元半
方　文捐銀貳元
黃滿　陳保
鍾鈞　董閏堅
馬篤初　謝美相
馬心濃　劉雙遇
雷家常　司徒文海
方文伴　黃新大
馬大作　周瑞垣
謝維雅　周道秀
陳松富　司徒烟傑
馬愛之　馬林太
謝添森　朱貞襄
周家津　黃　林
黃　戍　俱元半
鍾　根　朱榮普
黃啓俸　馬榮仕
◉覓位埠緣部
江容岳捐銀五元
江北勝捐銀三元
黃文燮捐銀三元
周煥瓊捐銀三元
伍　安捐銀貳元
始路致公堂啓
（未完）


## 事務所

設在喜士定街東十六號
第七層
五七　70-702 Holden Bldg.,
16 Hastings, St. E.
Vancouver B. C.
電話詩麼二零
英文通信住址如左

各種民刑訴訟華英文件繙繹
何盈基
寓所電話詩麼五八二五

李給民
寓所電話詩麼八二三

宋良弼
寓所電話海關一五一五R

麗生號金銀首飾
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
VANCOUVER, B. C.

本號在溫高華卡廬街開張已閱　有餘年所有金器首飾等件莫不異常精緻久蒙各界僑胞信仰不渝　仍永久週年特登廣告希爲留意光顧是盼

同聲
人業曉初特啓

▲◎▼請看醫界鉅子

弟作客是邦素來強健不料于月前偶染微疾誤服寒冷過度全閉不思飲食經各醫治均屬罔效自忖以爲疾入膏肓難以救藥當此徬徨之際不知所措幸得友人介紹請
李仲周先生　到診則曰寒邪侵脾水來侮土將及亡陽隨用回陽以逆鎮武等湯進一服而泄止者半再服而病若失不旬月而身體復健　今得生存于兩大之間者乃藉先生之妙手耳　先生儒者也由儒而醫理想豐富醫學深奧懸壺云　舉活人無算無怪有口皆碑也　弟非好爲歌功頌德不過告世之有病者知所求診焉耳
先生寓雲高華利源號兼精醫花柳各症
民國九年十一月五日　　恩邑弟曾傳修冕冠

▼○▲催收籌建廣州五祖祠捐欵
通告

爲通告事本分堂前承　黃伍兩公命組織籌建廣州五祖先烈祠籌欵分局於本堂幷舉定朱箕賢陳德全潘益三君爲本埠勸捐員計自組織以來未及兩月而諸公捐欵已達六百餘元足見諸君子熱誠愛黨富仁不讓無任豔羨惟是勸定期十一月三十號繳欵致今已逾限期其繳欵者固多而未繳欵及未報名捐助者亦復不少爲此特再行登報通告幷展限半月凡我洪門各山手足如有已經報名捐助而未繳欵者或未經報名捐助者仰即於新曆十二月十五號以前向勸捐員或書記處報名捐助及將欵完繳俾得依期彙寄總堂以昭畫一便進行是爲至要此告
注意凡屬洪門人士每名額捐三元多多益善
民國九年　十二月　一號
叻吆致公堂　會長馬愼二書記鄭振秀朱耀修啓



各埠捐欵善士均鑒啓者
九月一號繳部之期已過請即繳部以便速定校式早日交銀繳部興工爲盼
駐域埠加拿大合儔捐建合山中校總盱啓
○本報承印中西文件精製笠巴圖章

▼○▲承受廣告

啓者譚鑒榮園在俗名叫之爲烟陳巢處現伊志圖別業愿將該園物業與騾馬車等全盤推頂與鄭拱照陳登承受訂期十二月二號在該園交易倘日前有關係該園數目欵項未清者預早報及理安自交易之後承受人壹概不理特此聲明以免後論此佈　九年十一月廿二　鄭拱照　陳登同啓

▼○▲江夏堂百子展期股廣告

本堂百子會原訂十月卅号一律繳齊惟魯兄弟叔姪散處殊方且因工務牽纏未及周知近日來示問取章程緣部尚見源源不絕故再展期至本年十二月卅一号止截如有志附股者及早呈報免卡限滿見遺可也至遠處退阪再有未明底蘊者仰賜函問取章程部再覆爲禱　云埠黃江夏堂啓

▼○▲美國屋崙偉士頓菓偈公司招股廣告

啓者本公司爲擴充生意起見特派唐君瑞年劉君恢漢往加屬招股前經將詳細章程登載報端佈告各埠刻下粵局大定回國興辦實業正合時機本公司行將分支回粵以利民生仰加屬各僑胞踴躍附股以協助本公司之進行無任翹企
美國屋崙偉士頓菓偈公司謹啓



◉◉秘眞先生醫述神妙
弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發時發時止痛癢常作其白膜綿繩日久轉積厚但先生訂症乃內障之翳爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟卽付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸並及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常強健敬申報端頌揚大德焉
云阿士埠甯邑趙耀升拜頌

◉◉治結毒全身癢症應效
弟因前染花柳餘毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血管發現身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似若紅雲癬類內而虫行蟻咬食睡不安隨後速付銀十元到　秘眞先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡爲補清此患敬叙
舍路香邑弟方新坪頌

◉◉秘眞先生醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發時發時止痛癢常作其白膜綿繩日久轉積厚但先生訂症乃內障之翳爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟卽付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸並及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常強健敬申報端頌揚大德焉
云阿士埠甯邑趙耀升拜頌

◉◉秘眞氏先生治色勞二傷之妙法
弟因色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其眞氣陰火上冲浮陽湧動而喘咳無痰潮熱時或爲鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年餘精神敗極幸得家兄黃兆章指示速付赤銀一十元往秘眞氏先生處取藥醫理蒙先生卽以付上茶丸並及用法單信依其所定之法煎食連續治理一禮拜之間喘咳略順潮熱減輕而鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個月之久其患概皆除清今以全體康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略爲表揚以彰大德
沙架緬度埠台邑黃有章恭頌

◉◉秘眞氏先生治眼科聖手
秘眞氏先生醫愈弟數年之眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲霞內障視物昏朦時發時止痛癢常作其白膜綿繩日久轉積厚但先生訂症乃內障之翳爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟卽付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸並及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常強健敬申報端頌揚大德焉
云阿士埠甯邑趙耀升拜頌

◉◉數年扯氣幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消腐漢友共同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消腐漢友共同丸之法連茶卽以收到用之一禮拜之間喘咳略順潮熱減輕而鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個月之久其患概皆除清今以全體康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略爲表揚以彰大德
沙架緬度埠台邑黃有章恭頌

◉◉秘眞氏先生治眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦矓後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結成瞳人隨卽付赤銀壹拾元幷將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四鞭興陽丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有力見其功神速陸續付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有眞傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當卽此丸爲衛生之聖品也
大呂宋加蘭姐新會朱維屏　劉昌盛仝頌

◉◉秘眞先生內消瘰癧之良法
弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋癧大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友指示卽付赤銀一十元寫明其癧症所起之情形與秘眞氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧猴棗散內消瘰癧猴棗丸又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張卽爲依照先生付來用藥法單治理二日其癧核與乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其癧核大者鬆浮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行盡皆掃此瘰癧結核之症後取補益之品續爲調養身體今以康強誠賚先生治愈之恩列報頌揚以彰盛德焉
英屬卑問頓埠黃德祥恭頌

◉◉秘眞先生內消瘰癧之良法
弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋癧大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友指示卽付赤銀一十元寫明其癧症所起之情形與秘眞氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧猴棗散內消瘰癧猴棗丸又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張卽爲依照先生付來用藥法單治理二日其癧核與乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其癧核大者鬆浮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行盡皆掃此瘰癧結核之症後取補益之品續爲調養身體今以康強誠賚先生治愈之恩列報頌揚以彰盛德焉
英屬卑問頓埠黃德祥恭頌

# 廣東新聞

## ●●●廣州電車路補救會又將活動

（○代會）廣州市自開闢馬路後　電車路隨而發生問題　當時莫楊秉政　與電車公司借欵私立合同　故生出洋股及在英政府立案情事　因而粵中人士　咸大反對　遂有廣州市電車路補救○之設　與政府抗持　當時力爭又歷次開○請願情形　已詳登各報　其後莫楊一廬孤行　該○以能力薄弱　不可與爭　故對該○事務暫告結束　並徧刋報告書　分送各社團　以爲日後繼起力爭之根據　現在莫楊已去　該○人士以陳總司令以粵人治粵斷不反背民意　特請該○職員討論　擬再行召集開○呈請政府將該合同打銷　昨特請曾鯤琛　商諸李芝畦擬暫假廣濟醫院　爲設○暫駐所　以便召集開○　聞會經向李關說　俟李芝畦答應　即可於日內召集　再行開○云

## ●●●淡友操縱紙幣之可惡

羊城訪員最近消息云　粵省毫幣價格　每隨政局爲之轉移　詎日下跌價之速　殊令人聞而驚異　前月拾五日早盤　尚沽七五　午前跌至七一　晚盤更跌　而爲六七　十七早又降至六六　不旬日間　低跌二成　變幻之速　誠出人意料　查東江戰事發生之後　粵省毫幣　八九成而跌至七成以下　迨粵軍佔據河源　已由六成起至七成　未幾石龍克復　又漲而爲八成　陳總司令抵省　則更漲而爲八四五　此一月之內　毫幣價格　直線粵軍之活　負爲漲落　詎近日竟至有落無漲　其原因雖萬複雜　而淡友之從中操縱　亦屬關係也

## ●●●粵人爲湯廷光鳴不平

（○代會）前月某日午　省○議員岑羅等　在其俱樂部集議　以湯前督交卸後　至今仍未出任海軍職同　雖經孫伍唐各總裁任命　復經林永謨之退讓　海軍同人之請求　而湯公仍持消極主義　未允就職　湯公徒擁一己之無參無勇之督軍虛名　失去原有之海圻艦長　因維持粵局　而犧牲權利　在湯公固無尤怨　而我粵人皆代抱不平　倘今日不設法使之復職　湯公無負我粵人　我粵人則大負湯公　省議○有代表人民之責　擬聯同總商○教育○　自治研究社　九善堂院各團体　以粵省人民之公意　公請湯公早日復任海軍職務　以慰粵人之望云　邊次議向各團体　疏通意見　再行定期集○討論云

●●●不准軍隊截留厘稅　司令陳炯明　現因謀畫財政統一　特通令各機關　爲令遵事各兵隊所需經常臨時等費　均應呈由本部核明發給　毋得逕向財政廳支領　以昭畫一　其征收各機關所有收入厘稅　及一切捐項　均應解繳財政廳核收入庫　各兵隊不得藉端截留　除分令外　合此令仰即便查照辦理并轉飭所屬一体遵照　切切此令

## ▼○▲源生泰遷鋪廣告

啓者本店向設于云埠片打街經已多年久蒙僑胞垂顧深感莫銘今擴張鐵器生意轉遷緬街門牌五百一拾肆號照舊營業並接理祖國滙兌銀兩書信快捷妥當如蒙賜顧格外歡迎所有函件來往請照上列西字付來無悞

司事人黃文德黃信華披露

Yuen Sang Tai & CO. Hardware
514 Main ST. P.O.Box 514 Phone Sey 4068
VANCOUVER, B. C.

民國九年十一月四號

## ▼○▲香港肇豐泰　啓事

本行創辦十餘年專辦出入口各貨品代理各大名廠出入口則有歐美澳三大洲各國土產及製造品又代沽金山各埠海產菓子薯葱出口則有東方生料中國土產及製造品轉運露馬植三　黎近　陳炎　周道弼　吳大民　黃悅齡　梁傳普　周常潤　曾添　謝爲德　周瑞登　秦海明　周瑞鴻　周憲煜　周朝棟　謝維潤　呂群紀　李永　各十圓　譚用倫　致公堂　周道弼　吳大民　黃悅齡　梁傳普　周常潤　曾添　謝爲德　周瑞登　秦海明　周瑞鴻　周憲煜　周朝棟　謝維潤　呂群紀　李永　各銀五圓　林年　周均　黎榮基　黎榮貴　陳文保　伍就金　周月槐　黃錦清　朱廣鏗　黃達廷　周在福　伍子賞　黃潤週　周添德　周業　伍光林　周憲潤　田日光　黃章禮　以上每二圓　周松寬　謝齊長

▲僑巴崙手足捐欵芳名列

江國賢廿圓　馬庚銓　馬迺隆　林伙　各十圓　曹翔來五圓　區錦暘五圓

## ▼片市左珠致公堂籌建廣州致公堂捐欲芳名

朱　勝捐二十元　周道裕捐廿五元　黎瓊瑞捐二十元　謝維燧　關崇安　周世忠　周家苑　周憲暢　陳敦　各十圓

## ▼○▲香港肇豐泰　啓事

本行創辦十餘年專辦出入口各貨品代理各大名廠出入口則有歐美澳三大洲各國土產及製造品又代沽金山各埠海產菓子薯葱出口則有東方生料中國土產及製造品轉運露馬植三　黎近　陳炎　周道弼　吳大民　黃悅齡　梁傳普　周常潤　曾添　謝爲德　周瑞登　秦海明　周瑞鴻　周憲煜　周朝棟　謝維潤　呂群紀　李永　各銀五圓　林年　周均　黎榮基　黎榮貴　陳文保　伍就金　周月槐　黃錦清　朱廣鏗　黃達廷　周在福　伍子賞　黃潤週　周添德　周業　伍光林　周憲潤　田日光　黃章禮　以上每二圓　周松寬　謝齊長

▲僑巴崙手足捐欵芳名列

江國賢廿圓　馬庚銓　馬迺隆　林伙　各十圓　曹翔來五圓　區錦暘五圓

## 香港肇豐泰行司理蕭乃麟謹啓

## 聯吟社徵聯特啓

熏香摘豔之名士風流　掇藻離　手旁）華　雅人韻事　況復清閑旅邸　藉筆墨以寄懷　征逐世途　假吟哦而抒憤　本社全　知海外不乏文人騷客　特命題徵聯隨諸詞長　聊仿旂亭之樂事也

▲取列壹百名　▲卷多加例　▲每對收卷金貳毫五　▲代理收卷處大漢公報

## 謹將第二會聯題呈　電

大高才學風雪江國　○○○○○○○　轆轤
高大學才雪風國江　○○○○○○○　轆轤

送金門總領事

## 包足賞格　聯吟社啟

指二月卷一壹截卷

## 朱兆莘先生評閱

冠軍賞銀廿元　第二名　殿軍　各賞銀拾元
第三名賞銀六員　第四名五員　第五名四員
第六至第十每名二員半
廿一至五十每名七毫五　五壹至壹百每名九毫

## ▼○◎▲致謝各堂送來禮物表

雲埠公堂　二埠公堂　汝利愼公堂　卡市碌公堂　方邦　三元　李恩聖賀儀各二元　楊少華三元　乞舌李賀一元　三利　進利仝具生花　蘭頓埠公堂祝詞　本堂循例舉行一週年紀念荷蒙各埠洪門手足送來儀金　生花祝詞仝人等拜領不勝感激只以公私兩忙不遑逐一　修函致謝謹登數言鳴謝并希賜教以勖不及是幸

日不坎問致公堂啓

## ▼○▲洪門昆仲注意

啓者本堂西歷元月二號舉行一週紀念慶典統請我洪門昆仲屆期光臨指示曷勝欣幸

企崙打埠致公堂啓

## ▼○▲開幕預告

啓者本龍岡公所閱書報社謹擇正月二号舉行開幕典禮敬請各埠本堂分所暨各社團及僑胞諸公屆期幸勿吝玉賁臨指教不勝榮幸

民國九年　十二月六日　域多利龍岡公所謹啓

## ▼○▲域多利中華會館維持會啓事

夫中華會館之設果胡爲乎曰用以保衛僑民興革僑界利弊者也溯本埠中華會館成立迄今已有年矣近年因間有辦理未臻完善之故以至經費無着積欠地稅及欠各界借欵爲數頗巨而地方政府催繳地稅甚速倘逾期不交則將會館召人投充故現年會館董值有見乎此特通告各團體選派代表籌商挽救之方並願將職權交出任各代表將會館從新整頓而代表團均以中華會館爲華僑公共機關設因欠地稅之故而爲地方政府召人投充於華僑體面攸關故力任維持斯本會之所由成立至本會成立之後議決由各團體募欵先行繳納一千九百弍十年之稅並改訂會館章程襄助公立學校進行整頓　華醫院贖回先人葬地追收欠項等件爲第一着現已將所欠一千九百二十年之地稅繳納矣惟會館新章在參訂中至於襄助學校進行整頓　中華醫院贖回先人葬地追收欠項等事亦次第舉行惟是巧婦難爲無米之炊辦事端賴乎經費故本會日昨再開集議議決凡雲高華島各埠華僑每人從新額捐會館底銀二元由本埠下船回唐僑胞無論前駐何埠每人從新勸捐醫院藥費二元多助者聽（日前捐過而亦望再捐）或托商店代收或派員到碼頭求助仰僑胞諸君勿吝區區踴躍繳交可也

九年　十二月　十五日

## ▼○▲中國郵船公司股注意

本公司董事局議決一千九百二十一年（即民國十年）陽曆二月十五日開派第貳期股息每股定派美金一元二毫例憑股份總簿之股東名字及占股之數分派凡各地股東有新買受本公司股份而未將股票寄來轉換及未將地址報存本公司者限於派息期前一月（即正月拾五號以前）將買得之股票並列明通信之地址寄到金山正埠本公司總行轉換俾將總簿名字改正凡各舊股東有遷改地址者亦請於正月十五號以前將現在地址寄來本公司更正以便通信而免望碍爲幸特此通告

一九二十年　月　日

中國郵船公司謹啓

## 中國郵船公司股注意

啓者本堂西歷元月二號舉行一週紀念慶典統請我洪門昆仲屆期光臨指示曷勝欣幸

企崙打埠致公堂啓

## ▼○▲洪門昆仲注意

啓者本堂西歷元月二號舉行一週紀念慶典統請我洪門昆仲屆期光臨指示曷勝欣幸

企崙打埠致公堂啓

## ▼○▲開幕預告

啓者本龍岡公所閱書報社謹擇正月二号舉行開幕典禮敬請各埠本堂分所暨各社團及僑胞諸公屆期幸勿吝玉賁臨指教不勝榮幸

民國九年　十二月六日　域多利龍岡公所謹啓

## ▼○▲域多利中華會館維持會啓事

夫中華會館之設果胡爲乎曰用以保衛僑民興革僑界利弊者也溯本埠中華會館成立迄今已有年矣近年因間有辦理未臻完善之故以至經費無着積欠地稅及欠各界借欵爲數頗巨而地方政府催繳地稅甚速倘逾期不交則將會館召人投充故現年會館董值有見乎此特通告各團體選派代表籌商挽救之方並願將職權交出任各代表將會館從新整頓而代表團均以中華會館爲華僑公共機關設因欠地稅之故而爲地方政府召人投充於華僑體面攸關故力任維持斯本會之所由成立至本會成立之後議決由各團體募欵先行繳納一千九百弍十年之稅並改訂會館章程襄助公立學校進行整頓　華醫院贖回先人葬地追收欠項等件爲第一着現已將所欠一千九百二十年之地稅繳納矣惟會館新章在參訂中至於襄助學校進行整頓　中華醫院贖回先人葬地追收欠項等事亦次第舉行惟是巧婦難爲無米之炊辦事端賴乎經費故本會日昨再開集議議決凡雲高華島各埠華僑每人從新額捐會館底銀二元由本埠下船回唐僑胞無論前駐何埠每人從新勸捐醫院藥費二元多助者聽（日前捐過而亦望再捐）或托商店代收或派員到碼頭求助仰僑胞諸君勿吝區區踴躍繳交可也

九年　十二月　十五日

## ▼○◎▲致謝各堂送來禮物表

雲埠公堂　二埠公堂　汝利愼公堂　卡市碌公堂　方邦　三元　李恩聖賀儀各二元　楊少華三元　乞舌李賀一元　三利　進利仝具生花　蘭頓埠公堂祝詞　本堂循例舉行一週年紀念荷蒙各埠洪門手足送來儀金　生花祝詞仝人等拜領不勝感激只以公私兩忙不遑逐一　修函致謝謹登數言鳴謝并希賜教以勖不及是幸

日不坎問致公堂啓

## ▼○▲香江酒樓　新張廣告

香苑飛觴：富夕品題十斛：江樓邀月：沽春不吝千錢：況夫香草美人：吟興勃發：江花謝草：夢寐交縈：此香山於以流連於詩酒：江淹所以鍾情於風月者也：本主人知海外不乏探香名士：類多江北雄儒：故特呼小僮而烹鯉：醉春色於中宵：招侍姬以承匜：傳香風於永夜：蕃榻不繫：望君子之賁然：花徑清塵：幸高人之戾止：

本酒樓設在雲哥華埠片打街東門牌第二十九號擇於十二月七号開市敬望　僑胞賜顧

民國九年　十二月　七日

香江酒樓主人謹啓

## ▼○▲香江酒樓　新張廣告

香苑飛觴：富夕品題十斛：江樓邀月：沽春不吝千錢：況夫香草美人：吟興勃發：江花謝草：夢寐交縈：此香山於以流連於詩酒：江淹所以鍾情於風月者也：本主人知海外不乏探香名士：類多江北雄儒：故特呼小僮而烹鯉：醉春色於中宵：招侍姬以承匜：傳香風於永夜：蕃榻不繫：望君子之賁然：花徑清塵：幸高人之戾止：

本酒樓設在雲哥華埠片打街東門牌第二十九號擇於十二月七号開市敬望　僑胞賜顧

民國九年　十二月　七日

香江酒樓主人謹啓

## ●●●本酒樓主人啓

羊城訪員最近消息云　粵省毫幣價格　每隨政局爲之轉移　詎日下跌價之速　殊令人聞而驚異　前月拾五日早盤　尚沽七五　午前跌至七一　晚盤更跌　而爲六七　十七早又降至六六　不旬日間　低跌二成　變幻之速　誠出人意料　查東江戰事發生之後　粵省毫幣　八九成而跌至七成以下　迨粵軍佔據河源　已由六成起至七成　未幾石龍克復　又漲而爲八成　陳總司令抵省　則更漲而爲八四五　此一月之內　毫幣價格　直線粵軍之活　負爲漲落　詎近日竟至有落無漲　其原因雖萬複雜　而淡友之從中操縱　亦屬關係也

## ●●●本酒樓主人啓

羊城訪員最近消息云　粵省毫幣價格　每隨政局爲之轉移　詎日下跌價之速　殊令人聞而驚異　前月拾五日早盤　尚沽七五　午前跌至七一　晚盤更跌　而爲六七　十七早又降至六六　不旬日間　低跌二成　變幻之速　誠出人意料　查東江戰事發生之後　粵省毫幣　八九成而跌至七成以下　迨粵軍佔據河源　已由六成起至七成　未幾石龍克復　又漲而爲八成　陳總司令抵省　則更漲而爲八四五　此一月之內　毫幣價格　直線粵軍之活　負爲漲落　詎近日竟至有落無漲　其原因雖萬複雜　而淡友之從中操縱　亦屬關係也

（藍）（烟）（通）（輪）（船）（公）（司）（廣）（告）

## ◀詩晏亞與固蘭廠兩火車公司接濟▶

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期廿叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰攜票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂十弍月十八號

益臣十二月三十一號

科路彼利一九廿一年肯拾八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓

▲雲埠均安棧 馬駿

QUON ON
P.O. Box 248 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.


（賚）（來）（旅）（館）

（從新組織廣告）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國土產鮮明熟藥膏丹丸散參茸玉桂委件選揀油米茶糖化粧妙品氈褥鞋襪送禮香鹼金銀信局快捷往返諸君光顧望垂青盼

司理人 黃展雲 披露
孫壽昆

啓者本號爲最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢磨）29260
司理人 李樂 李錦同啓

高云 同仁堂 吧埠

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國土產鮮明熟藥膏丹丸散參茸玉桂委件選揀油米茶糖化粧妙品氈褥鞋襪送禮香鹼金銀信局快捷往返諸君光顧望垂青盼

司理人 黃展雲 披露
孫壽昆

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
加拿大十埠

啓者 本公司各歐加士連埠久已馳名荷蒙華商 顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢麼亞公司啓

通信處
Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠安和堂

本堂生精究醫學以拯危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全跑信服特訊粵城普濟醫局東莞隨堂醫治人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢屢投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽痰喘瘧癘痎瘧痢根丸每罐只正氣嗽毒散每罐只正內傷吐血汁每罐只正立止牙痛散每樽只正小腸氣痛散每罐只正脫瘟青每盒只正立止夜夢遺精丸每罐一元參茸固本丸每罐一元肺毒活命汁每罐一元撞紅丸每罐一元化痰止嗽汁每罐一元脫瘟青每盒一元立止夜夢遺精丸每罐一元參茸固本丸每罐一元肺毒活命汁每罐一元撞紅丸每罐一元料計元書信照西字明晚付來無誤

白濁根丸每罐只正氣嗽毒散每罐只正內傷吐血汁每罐只正立止牙痛散每樽只正小腸氣痛散每罐只正脫瘟青每盒只正立止夜夢遺精丸每罐一元參茸固本丸每罐一元肺毒活命汁每罐一元撞紅丸每罐一元料計元書信照西字明晚付來無誤

白濁芒硝

## ▼◎▲寧陽中學收到第九期付貯欵

舞市阻埠

葉遠霖 黃炳迎 李雲煉各五十五 黃崇扑 陳德昌
李華林 葉遠挺 余祝禮 林森德 甄如海 李振棠
蔡社光 雷法旋 雷家亮 雷維湊 雷家熙 黃翠桐
以上各廿元

雲高華

## 李世璋 黃昭朋 朱俊裘 各壹千圓

鄭華昭 五百元 馬心喜
會邑◉宗卓 二百五十員
▲文錫俱百員 林球德
◉邦來長慶 侃南
傳煜◉燦來 許世滋
番邑○銘浦 新安▲子衡
甄長庶 徐德煥
伍仁洪 洪富
朱金裘 ▲焯成
會邑○樹人卅元
番邑○錦成 林小唐
朱昌携 林春福
◉雁來龍沾
道炳幹祖維忠
余植中 林禮每廿五○
黃珠傳 蕃遠
蔣華樂 鄭修諒
余蘇和 葉來啓
開邑余日昇 以上每廿○
蔡英慈 鄭足敬
葉厚經 葉文偉
世彥 葉來昇
朱錫釗 朱立蟠
余訪樂 雷崇法
朱自新 黃濶基
葉達權 黃沛章
會邑李衍鉅 順邑甘嬌女
寶盛 偕樂 清禮
鄺修襄 葉罩 盤重安
雷法燧 葉來教 各五○

許昌炘 ▲雲倪 二日五一
▲孔昭 占元 子典
◉桂南 長俊
▲文甫 燗德 啓業
許章銳 盛光
番邑曹毓霖 開邑周家概
▲世鰲 世澤 ◉奕昌 ▲榮臻
開邑簡宗森 周耀初 會邑鄭璧泉
會邑○謀星 ▲華學 華堯 傳瑛
鏗章 伍時迎 ◉曙 俱五十員
◉義衍 每卅元 ◉來昌
馬大深 大威 榮詢
余洪熙 黃遠堯 舜進
鄭光波 葉文挺 南海崔吉
葉煜君 黃嘉和
喜和 珠章
葉來源 遠明
葉以和 以長 以廣
李雲瀹 甄永熾 蔡源海
余繽煜 黃作焜 陳舜業
葉崇欽 葉遠森 蔡奕棣
黃遠堯 舜進
南海崔吉
黃嘉和
珠章
以長 以廣
甄永熾 蔡源海
黃作焜 陳舜業

# 三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

已上俱做鞋行

譚聲禮告啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

本號專造各款頂靚皮鞋工精料眞比美洲西人所造之工料發售各款歐陸時合腳靚皮鞋或舊鞋修整舊鞋亦然索衣蠶香蝕皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

## 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛
十磅庄

淨粘米粉全上 一百磅十八元五毛

星麥英崙洗衣刷 一打五元七毛

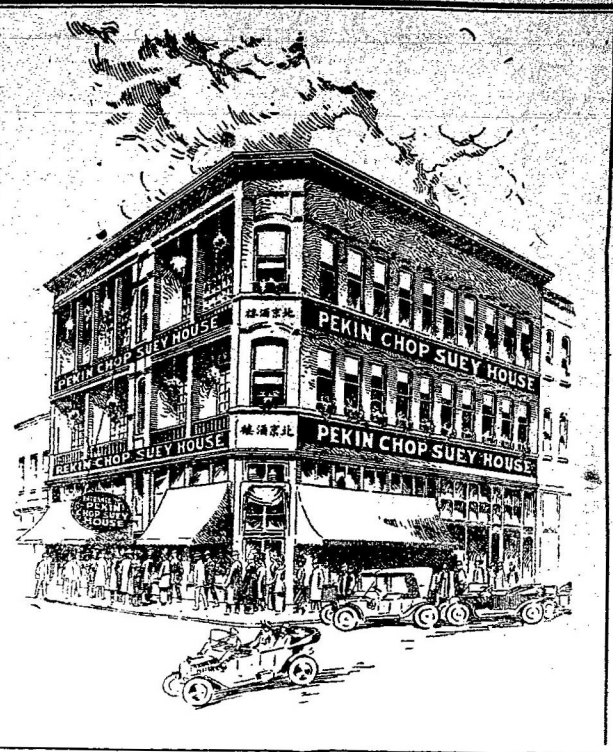
## 告廣粉米糯司公魚尤譚榮

本號始創晒英鯖魚迄今開辦多年屢蒙各勝銘感矣茲恐各貴號由遠來辦來各宇號生粉實難分別何種來粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉倘搗各粉專做各行按價極廉而論該粉堂有自讚但係眞正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣迎破失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嗜商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

# 新記書局

本館在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六十

本樓主人譚啓




# 新軒圖

精造竪巴圖章 時款倾旗信箋兼有成

承印中西文件

辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER. B. C.

電話SEY.1113

副西字笠巴字粒發售

# 接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價招就華友光顧由電話通知從速應命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

姊比布杭文披露

# 章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

本號在三十四號埠經營多年信譽素著專辦各種貨物如蔴包麻袋山油糖酒米藥等貨價全如廣諸君光顧定必從廉取貨以圖久遠交易倘蒙賜臨本號發給如上西文門牌號來無不歡迎

# 司理人阮本祝

## ▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尚貽雅士品題 雞黍留餐 猶令高賢珍賞 本店新聘伊始 每日飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下楊以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號

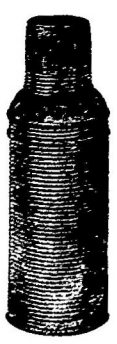
▲喊線(詩麼)一五一九

本館主人披露

## 桂香牙鹼

此牙鹼有辛香可口之異味用牙刷磨擦以洗牙去磯解毒使牙潔白可愛勝於平常牙粉多矣

每盒二毛五仙



右圖衛生鐏每個五元

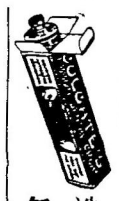
右圖衛生鐏每個二元五毛

右圖衛生鐏每個一元七五



右圖衛生鐏每個一元五毛

本藥房發售熱茶衛生鐏是紐約名廠製造貯茶包熱一日一夜如若不熱原銀奉回



洗牙香滑膏 每枝二毛九

香薄荷牙粉 每鐏二毫五仙

紅十字 風濕膏藥 每張二毫五仙

There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin.
On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.

## 腰痛膏藥

腰痛由于腎虧或感風濕每至四時節氣天陰雨晦腰骨痛難於直監請服傳貼本藥房腰痛膏藥自得安舒每貼二毛五

## 洗頭藥水

凡用平常洗濯之香鹼以沐髮者貳不洽肥料不潔有碍髮根一也梳打過熱易起頭屑也惟用紅十字洗頭藥水潤皮去垢不起頭屑請試用之

每鐏三毫五仙

五洲藥房發售

此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起瘊粒或現紅痧不論癖癩癮疹專能潤皮止癢功效卓著 每磚價銀五毫 外埠加郵資毘

五洲藥房發售

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST.E.VANCOUVER,B.C.

壹打庄檀香鹼 三件庄蘭花鹼
淨合一元七九 衛合銀一元弍

## 規香西蘭法

| | | | |
|---|---|---|---|
| 一號 | 鳶子蘭香露規 | 每盒五元 | |
| 二號 | 喜蘭香花露規 | 每盒五元 | |
| 三號 | 紫羅蘭香露規 | 每盒六元 | |
| 四號 | 白玫瑰香露規 | 每盒六元 | |
| 五號 | 月閨李花香規 | 每盒六元 | |
| 六號 | 白桂花香露規 | 每盒六元六五 | |
| 七號 | 波羅麥香露規 | 每盒七元二五 | |
| 八號 | 茉莉花香露規 | 每盒七元五毛 | |
| 九號 | 晏施姬香露規 | 每盒八元 | |
| 十號 | 蝴蝶蘭香露規 | 每盒八元五毛 | |
| 十一號 | 玫瑰香露規 | 每盒八元五毛 | |
| 十二號 | 夜合花香露規 | 每盒九元 | |
| 十三號 | 玉姐香花露規 | 每盒九元五毛 | |
| 十四號 | 百花香花露規 | 每盒拾元 | |
| | 以上每盒三件 | 以下每盒一件 | |
| 五號 | 巴黎檀香規 | 每盒五元 | |
| 百號 | 百花香露規 | 每盒五元 | |
| 玉號 | 玉姐香花露規 | 每盒四元二五 | |
| 茉號 | 茉莉香花露規 | 每盒四元 | |
| 心號 | 心玫瑰香露規 | 每盒四元 | |

五洲大藥房總批發處 華人代理 華僑會館 下榻在高華中華

燐質爲補腦必需之劑久爲歐美各國醫藥大家所允認此丸純用燐質而配以寧神補腎之葯對於神經衰弱腦癈腰痛精神恍惚善忘呆思腎弱陽委凡一切由腦病而發之症候服之最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者比衛生諸君幸垂鑒焉

價目大鐏二元小鐏一元二每打大廿元小十二元

五洲大藥房總批發

新到自來墨水筆十四企力金咀吸墨自然郎上圖每支一元五毛

買後五天如不滿意包換漏墨塞墨永遠包整

## 華打文自來墨水筆

五十四號花銀筆夾每支四元二五
五十二號花銀筆夾每支二元七五
九十二號金筆夾每支三元七五
九十二號金筆夾每支四元五
九十二號金夾金圈每支四元五

五十四號金圈金夾每支六元五
二五二號筆身包金每支六元

Eng Chow Co. 104 Perder St. E. Vancouver B. C.

五洲葯房謹啓

# 立止鼻血藥散

## 朱去非先生立止流鼻血

每包五毫

滑臟解熱藥水五毛
頭痛藥圓弍毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五

察仔藥粉每盅三毫
木虱葯粉每盅三毛
腳氣汗粉每二毛五

## ▲新到大宗皮帶

有鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其銼而顯其鋒小号常有頂好鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條五元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條三元
庚等皮帶每條二元七九
辛等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五

五洲葯房謹啓

# 華瑞館(餐)開市廣告

山珍海錯陳瑞品於綺筵珠米瓊漿對華觴於此席況餐英之嘉客頻來館閣之名流戾止本主人特命上等庖人烹飪以待今當新張伊始諸君子祈垂顧焉

館在片打街一百〇二號半
喊線矢吆一二七五

本館主人啓

# ▼◎▲新機明怡利公司廣告

本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘鏢幷修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

黃昂滔
司事人蔣逸琴仝啓
黃昂佐

Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

# ◀大阪商船公司加添新船前往香港▶

## ▼(◎)▲最大新船到域

大阪商船公司即年再加添二萬屯大新輪船一對名曰亞利遠拿丸又名亞利信拿丸特式大艙客位早年由港往來萬二屯大各輪船即年改行別處現今由域埠往來香港本公司改用堅固最大雙機雙輪快捷大輪船六艘一律二萬屯大每点鐘行十八英海里各船大艙客位天然特式專接大艙客往來香港船上設有大廳一所特利便大艙貴客閒坐談話安息遊戲各床位地方廣雅通爽電灯光輝每床位另派麥草毡貴客安枕自然厨厠均在大艙內地上落不使拔步之勞每船均用華厨周待福食茶水豐美船上人員一律厚待大艙內地特間便有女客房位價照大艙客位收遠近各埠親友幫旋請搭本公司特式大艙客位新船回國依期出埠

## ▲二萬屯大新船六艘

由域多利往香港船期列 新歷日期

夏威丸 九月廿八日 十二月廿八日
非洲丸 十月十五日 元月 十八日
亞利丸 十月三十日 元月 廿八日
遠拿丸 十一月廿日 二月 十二日
亞利丸 十二月一日 二月 廿五日
比拿丸 十二月十三 三月 初八日
信拿丸
呂宋丸

域多利埠 華人代理
華隆黃華 啓
民國九年九月十号

## 新說部

### 石油燈

五續　（漢譯）

我返臥室後。即取波布爾所授之紙讀曰

敵人將於今夜夜間出村外。襲我大軍。若見其出時。速置火光於鐘樓。毋誤

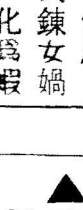
我始而怪。繼而悟。余臥室有一燈。當可供用。然若以燈攜往鐘樓。必經屋外。偶或不幸爲敵人察覺。豈非大負所託。已乃決計由屋背往。遂取燈由屋背甫至鐘樓第二層之窻。當我獸行屋背時。幾墮者屢。頗自危慮。若不幸而墜地上。靡特性命可虞。且敵人一見。必大啓疑竇。搜索及鐘樓。則查爾士無幸。吾叔亦無幸。吾軍亦無幸。是皆担負於我一人之身也。故斯時殊惴惴及抵鐘樓。始如釋重負。見查爾士方斜臥地上。凝神傾聽。及見我至。忽露笑容。我告其所以。查爾士亦大樂。斯時吾輩以少年二人氣）富而不貴者。則浮土掩之（鳥珠穆沁則不許入土。即王公亦浮厝。相傳埋諸土中。則觸怒龍王。有傷牲畜）至貧則（牛馬車疾馳荒野。俟其顛仆至地。即爲安身之所。二日後視之。已爲鳥獸攫食。則以前無罪惡所致。否則子孫有戚。太有上古委諸溝壑死欲速朽之遺意。節序亦無祭奠。此通例也。

（未完）

## 談屑

周禮謂小官多則其世盛。誠以小官職屬親民。於風俗之厚薄。民間之疾苦。知之詳且確。則其措施能適合民情也。惟後世設官。治官之特性命可虞。且公文遞行。又不准越隔閱民隱。且公文遞行。又不准越級。架床疊屋。遷延時日。故事之稟聞。非積年累月。不能達極峯之聽。殊戕政也。民國初元。祇取省縣兩級制。於公私兩途。均屬便利。後忽又加多道制。究其所司何事。實則道尹者。乃省長縣知事中轉遞公文之郵差耳。今陳烱明長粵。擬盡行裁汰道尹。復初元時之舊觀。誠裨益公私之道也　（桐）

## 詩界



### 贈黃石公伍梓南先生同美

（林德仁）

勞勞馬跡走風塵　南北奔馳別有因
四處歡迎崇物望　洪人從此奮精神
他年發展非常業　此日應知大偉人
忽唱驪歌增悵望　前途珍重百年身

### 閒向

（筱唐）

爲貧越嶲客天邊　閒向詩篇惜歲年
長樂宮中花屢舞　靈和殿裏柳二眠
窮愁抑鬱居人下　世事艱難在眼前
光景催人增感慨　京華回首尙依然

### 羈旅

前人

羈旅江湖又一年　霑襟月色愛遲眠
玲瓏扶搖恨不前　魍魎依難誰共濟
遙遙望海入天邊　夢繞車聲驚遠客
蝸廬偪仄居雖穩　飽學艱辛事業難
勞人滿目覺凄然

### 故人

前人

零落故人涕淚揮　吾生漫恐命如徽
茫茫世事驚魂斷　逐逐塵勞眼非渾
十載光陰隨水去　經年時局看雲飛
江湖蒼莽天涯地　遠隔家鄉意願違

### 送本幹宗兄回

（馬丙）

識荆未久又相離　送客天涯兩地思
福曜沿途心敬祝　家鄉回首志徒悲
中原欲挽才慚短　寡過全憑友暗規
愧我贈行無別物　交情惟在兩心知

### 留別卞城同宗

（馬本幹未是草）

多年聚處話桑麻　節度烹葵與食瓜
未報故人投木李　雖逢驛使寄梅花
幾編北美相思豆　雙井南溪惜別茶
旁木落月停雲情不盡　長亭十里路交加

## 大漢公報雜錄

中華民國九年

新聞標題十六卷

## 筆記

### 內蒙古風俗詳紀

（十二續）

伯蘇

喪葬　蒙古葬禮。極爲簡單。無論貴賤疾病。無供獻。不用音樂。不著喪服。適合民情也。並無棺槨（木旁）衣衾。富者以木板製方櫃。銳其上。著常服。纏以白布。坐尸於中。貧者以柳編筐。裸體。或略蔽以布。納諸筐中。富而貴者。擇地作墳。砌以磚。亦極草率。（札薩克或築以小屋。周圍不露氣）富而不貴者。則浮土掩之（鳥珠穆沁則不許入土。即王公亦浮厝。相傳埋諸土中。則觸怒龍王。有傷牲畜）至貧則（牛馬車疾馳荒野。俟其顛仆至地。即爲安身之所。二日後視之。已爲鳥獸攫食。則以前無罪惡所致。否則子孫有戚。太有上古委諸溝壑死欲速朽之遺意。節序亦無祭奠。此通例也。

（未完）

## 談屑



周禮謂小官多則其世盛。誠以小官職屬親民。於風俗之厚薄。民間之疾苦。知之詳且確。則其措施能適合民情也。惟後世設官。治官之特性命可虞。且公文遞行。又不准越隔閱民隱。且公文遞行。又不准越級。架床疊屋。遷延時日。故事之稟聞。非積年累月。不能達極峯之聽。殊戕政也。民國初元。祇取省縣兩級制。於公私兩途。均屬便利。後忽又加多道制。究其所司何事。實則道尹者。乃省長縣知事中轉遞公文之郵差耳。今陳烱明長粵。擬盡行裁汰道尹。復初元時之舊觀。誠裨益公私之道也　（桐）

## 詩界



### 贈黃石公伍梓南先生同美

（林德仁）

勞勞馬跡走風塵　南北奔馳別有因
四處歡迎崇物望　洪人從此奮精神
他年發展非常業　此日應知大偉人
忽唱驪歌增悵望　前途珍重百年身

### 閒向

（筱唐）

爲貧越嶲客天邊　閒向詩篇惜歲年
長樂宮中花屢舞　靈和殿裏柳二眠
窮愁抑鬱居人下　世事艱難在眼前
光景催人增感慨　京華回首尙依然

### 羈旅

前人

羈旅江湖又一年　霑襟月色愛遲眠
玲瓏扶搖恨不前　魍魎依難誰共濟
遙遙望海入天邊　夢繞車聲驚遠客
蝸廬偪仄居雖穩　飽學艱辛事業難
勞人滿目覺凄然

### 故人

前人

零落故人涕淚揮　吾生漫恐命如徽
茫茫世事驚魂斷　逐逐塵勞眼非渾
十載光陰隨水去　經年時局看雲飛
江湖蒼莽天涯地　遠隔家鄉意願違

### 送本幹宗兄回

（馬丙）

識荆未久又相離　送客天涯兩地思
福曜沿途心敬祝　家鄉回首志徒悲
中原欲挽才慚短　寡過全憑友暗規
愧我贈行無別物　交情惟在兩心知

### 留別卞城同宗

（馬本幹未是草）

多年聚處話桑麻　節度烹葵與食瓜
未報故人投木李　雖逢驛使寄梅花
幾編北美相思豆　雙井南溪惜別茶
旁木落月停雲情不盡　長亭十里路交加

### 溫地辟致公堂一週紀念各公堂祝詞

### 馨香鼎祝

莊嚴肅穆　成立週年
彼蒼蒼者　可傳可錄
歡樂無疆　勉我洪人
掖我漢族　同膺幸福
謹綴俚言　馨香頂祝

### 致公堂育才社同人敬祝

大哉貴堂　規模式穀
紀念宛然　猛著鞭
推心置腹　茲以還
多年共事感桑麻　作客何堪將客送
亮節應垂彭澤柳　其二
規模宏遠　紀念宛然
猛著鞭　同膺幸福
多年共事感桑麻　作客何堪將客送
亮節應垂彭澤柳　其三
大哉貴堂　成立週年
彼蒼蒼者　可傳可錄
歡樂無疆　勉我洪人
掖我漢族　同膺幸福
謹綴俚言　馨香頂祝

### 溫金有狀師樓

◀移民局律師事務▶
W. A. Cumyow
Canadian Bank of Commerce
501 Main St. Cor. Pender
Vancouver, B.C.

### 內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

### 現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房

### 域埠致公總堂通告

爲催繳緣簿事。緣得沙市加寸致公堂創建業經數月。本總堂前代表呈各埠致公堂之勸捐緣簿理合早日付回以清手續。迄今仍有多處未見繳回。故再通告仰各公堂兄弟隨緣樂助。從速直接繳回沙城公堂。妥收以完成美舉。是盼

化啓

### 欲影平相者請快來

本齋出世以來不覺十餘載。屢蒙梓里光顧。感佩難忘。今主人因事歸家。無以爲報。故將小相特別減價二成。六天由十二月十五號起至元月十一號止。照原價八折。仲算以謝同胞賜顧之恩。諸君欲影相留紀念。或回唐度尺者。請即快來。勿失良機。

### 本齋

住華門文西
Yat Youn P.O. Box 329 1707
Government St, Victoria B.C.

### 九年十二月十五號

### 域埠悅容齋特啓

### 欲求資補藥料者注意

啓者吾有舍弟黃仲瑚在燕京交通部西北汽車處署理吾托他購有北方正地道藥料今由祖國遄返加屬順帶而回以便我僑胞採買

▲謹將各物列左

▲正現春鹿尾巴每兩八元　▲老山人參上等九十換
▲老山參中等八十　二等六十　三等四十換
▲正北鹿茸每對二十五元　京都句皮風濕膏藥每張一元
▲正京膠內傷用每兩五元
▲並順帶有頤和園形圖全幅每張銀五元

廣東開平黃福源啓

### 寄信交

Yick Lung Co. 154 Ollert St, Ottawa Ont.

### 招頂餐館

啓者有檔連地一段現做餐館生意在市吉珠生意極佳邇因家計催迫不日東歸所遺樓宇人代理特將全樓與生意滿盤連傢私舊用出頂該樓內有住房拾二間每間用品俱全倘有親友欲營此業者仰速依下列住址前來商議或函托雲埠知交代爲磋商定必格外從廉取價佈　拾一月拾二啓

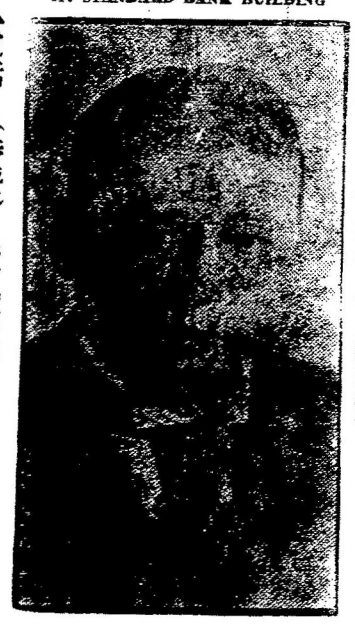
Club Cafe P.O. Box 33 Lovena, Sask.

### 內臟宛然在目

本醫社有電光徹骨鏡凡於人之五腑六臟若能照徹無訛如人某經受病到來本醫社一照自然洞悉

### Vancouver X-Ray Institute

614 STANDARD BANK BUILDING



▲電話　（詩麼）壹九七七
Vancouver X-Ray Institute (6th Floor)
614 Standard Bank Building

### 承受聲明

啓者哥林比街加檔比剪髮所門牌四百二十號頭日黃效兄所創今因志圖別業願將該生意架生什物全盤招頂茲弟等與之承受訂期月之十九號在處備價交易清楚數目關於該剪髮所輕藕未清者請於未交易以前報明理妥自交易之後承受人概不置理特此聲明此佈

九年十二月一日　李衍南　馬進　蔡林同啓

### 欲承好園者注意

啓者今有好園約的架九十餘個縣馬傢私屋宇價值相宜在美杞路如有梓里合意者請到企花街門牌三百五十二號喊同發園啓

友惠盥賜議生花執紼送殯隆情高誼幽明共感惟衰服期內未能踵門叩謝謹綴言登報藉伸謝忱

Wing Mow 352 Keefer Street VANCOUVER, B. C.

### 哀謝

不孝孤子黃亮有罪惡深重不自殞滅禍延家嚴字啓擢不幸病終于西醫院擇本月十六日親視含殮扶柩歸土臺兄弟親慈恤老憐貧代發部捐助舟費俾老翁殘軀歸家團聚不勝沾就之致准本月十八號搭藍烟通東旋未能一一踵門叩別謹登報鳴謝以彰大德

黃亮有泣血

### 雷夢熊牙科醫舍

雲哥　華埠

Louie Moun Hong 210 Pender St
Phone Sey. 3952 L VANCOUVER, B. C.

### 鑲牙廣告

鑲牙工廠在片打街門牌二百一十號兼有戒烟藥水發售買藥者以此門牌並銀赤寄來迅速寄無誤　▲藥水價目大罇三圓二　小罇二圓一

代售雲埠廣萬生　協勝公司　域埠三合公司
▲總發行所民智牙科醫舍
▲郵費買者自理每罇一毛五
Kwong Man Sang 218 Keefer St. Vancouver B. C.
電話　（矢麼）三九五二　（爺路）

### 民智牙科舍在片打街東門牌二百一拾號

### 台山余標禮秘授學古齋

▲星盆命理　精究卜易
小批八字一元　中批二元　大批星盆三元
九宮星盆九元　流年逐日一元　卦易五毛
擇日另議

啓者鄙人自舊歲東旋今已返埠如蒙光顧請照西字附來便安信箱仔步七十二號每逢禮拜日在上海街華生號處領教

Hong Ko Jai P. O. Box 72 Marpole B C.

### 鳴謝

敬啓者弟年老力弱不能操作藉賴雲埠致公堂昆仲大發仁慈恤老憐貧代發部捐助舟費俾老翁殘軀歸家團聚不勝沾就之致准本月十八號搭藍烟通東旋未能一一踵門叩別謹登報鳴謝以彰大德

吳福隆啓

### 鳴謝

敬啓者弟因迫於家計待理方殷不得不與衆昆仲暫別而歸乃卡城致公堂達權社衆兄弟並廣華源殷商次第殷勤設餞並資厚賜及道經云埠公堂與達權社之招待如之弟等先後均蒙殊遇且感且慚茲當倚裝之期未遑一一握別謹誌數言聊伸謝悃

九年十二月　十六日弟余永中　余和琚叩

### 三才號

Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫今減至每百沽價貳圓

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上以應好市　▲電話（詩麼）壹二九壹

（各）（色）（餅）（食）

雲高華　延年堂
三才號同啓

# 姚樹南醫花柳百病天下無雙

## 花柳專科

## 膏丹丸散經驗異常

## 統治花柳搜骨丹

樽五圓 郵費照毛 盒四圓

## 五淋白濁神速止痛丸

郵費照毛 盒五圓

## 三參補腎丸

鞭茸 郵費照毛 盒五圓

第一圖此乃老人遠年腫脚症瘍所由來皆因少年愎入花柳所染惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久毒墜入骨以至腐穿破蓋爛脚症甚難醫縱有醫生或用埋口藥不過暫時醫愈日久必然復發腫痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出雖從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒爲本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖論生疔症凡少年飄洋作客雖不貪花色以娛情一旦失足害樓染得滿身惡毒斯時錢財盡疔毒出面雖以見人祇向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症從大學堂畢業醫生雖以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染新花柳最毒者莫如七仔酷一齊來等症食此搜骨丹限一時准期十天之內完全收功永無轉別樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係前傳後效更得名師授善法製煉成丸懸壺濟世歷數百餘年老僧遺下前數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知雖采就醫是以本醫生將此奇丸功效說明如患花柳疾注意請看講此丸服之早日脫離苦海不論輕重等症一服此丸患處即愈男女老少强弱皆可服之倘遇毒墜穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天停肉滑膿十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力若大幸勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無礙更不用多劑別方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家醫藥如初染痲瘋連食五六劑全愈如過三個月外每年要食六七劑雖不盡愈亦無出面之患如有候食別家元粉水銀墜毒斷種等藥連食二劑包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但見世人治此症妄用刼墜斷種等藥以至絕人宗嗣延累終身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選眞材實料藥泡製斯丸不寒不燥每逢花柳症藥到回春如有用墜毒害人實係假愿騙財天誅地滅白濁一門獨一無二染得五淋白濁腫痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫白濁不可快愈若快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生謹慎之

**本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一零五五號醫生姚樹南啓** 如有信札到來取藥照下西字門牌討來萬無一失

**經驗話差拿** 六一七號

▲男女肚痛散每盒一員
▲埋口牛肌散每鐲一員
▲埋口白藥膏每鐲一員

**簡**

男女科專家 姚樹南正山 啓

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST, P.O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

## 萬應搜骨丹醫各種奇難雜症奏效如神

●●●恭頌良醫

大國手姚樹南先生富今外科良醫也心靈手敏得孫思邈秦緩眞傳妙方泡製花柳丸敎人疾苦利益同胞功德大矣弟向染花柳惡症食別家藥丸毫無結果見優結實痛苦難堪成富翁疾遇請中西醫生調治均莫能奏効蒙友人指示在姚先生門診治花柳丸一料服之患處即愈喜不自勝謹登數言鳴謝敎敎不忘先生再造之德俾愚花柳者知所問津焉

大埠香邑恭都唐三陳恭頌

●●●一見良醫百病消除

大國手醫學博士姚樹南富今除毒中之王也弟因貪風流流染得七仔酷惡症痛苦難言先來請教南先生處調理確係十六天完全收功先生如此妙手利益同胞功德大矣故登數言醫醒同胞俾同病者知所問津焉 寓大埠香邑黃梁都梁棠恭頌

●●●萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南富今醫花柳妙手獨一無式弟因貪風流流染得七仔酷惡症痛苦難言先在西醫調理無效更加重病又見雙目失明突起點點遮蔽蒙人辨月之久以爲必盲幸此時也得遇華佗再世之華佗也弟同病者知所問津焉 寓大埠香邑黃梁都梁棠恭頌

●●●死而復生

啓者前三年因染花柳毒病久洗白兩後腿中西醫藥全無功效變成半身痛症四肢無力行動不能終有二年之久及見中西告白知到日初先生精醫內外科設科花柳證症故將弟病症列明付出取藥後得到日初先生付來花柳丸洗藥數三料兩洗病症全愈至今行動如常此乃先生之德惠萬應萬靈也弟故仰序數言傳各埠患病諸君勸得先生就診者將症列明付閱取藥知所問津焉

英屬哥倫華開邑第陳通拜頓

●●●廢目重光

啓者弟向在舊家做洗衣工爲業常好閒嫖落花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疳疔之症回延中醫醫生調理無效更加重病又見雙目失明突起點點遮蔽蒙人辨月之久以爲必盲幸此時也得遇華佗再世之華佗也弟同病者知所問津焉

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. Sanfrancisco cal.
寓舊金山大埠都極發五百〇二號

●●●叻日初醫士

台鑒 儀自小怯弱完姻未及一年即患陽痿不舉腰痠骨軟夢遺日多夜遺更甚醫治無效日乃延漫劑愛服補血各藥不下數十種然非陽痿滿面黃瘦不堪後蒙友人勸服先生轉投初先生一劑服未三劑精